

CANSIM

Guide de l'utilisateur

(Réseau A client interne)



**C
A
N
S
I
M**

Édition révisée 31 juillet, 2004



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AU SUJET DE CE GUIDE	4
ACCÉDER À CANSIM	5
<i>Réseau de communications internes</i>	5
<i>Votre Réseau de communications internes</i>	5
<i>Liens d'accès aux sites intranet de SC</i>	6
<i>Index pour le site intranet de SC</i>	6
CANSIM.....	7
BARRE DES MENUS.....	8
BARRE DES MENUS VERTICALE.....	9
<i>Bulletin CANSIM</i>	9
<i>Communiqué CANSIM</i>	10
<i>Exemple de communiqué de CANSIM</i>	11
<i>Aide CANSIM</i>	11
<i>Documentation pour l'entrée de données dans CANSIM</i>	12
<i>Statistique sur l'utilisation de CANSIM</i>	12
AUTORISATION.....	12
RÉPERTOIRE CANSIM.....	13
RECHERCHE.....	14
MÉTHODES DE RECHERCHE	15
RECHERCHE PAR SUJET.....	15
<i>Écran de recherche par sujet</i>	15
RECHERCHE TEXTUELLE.....	17
<i>Écran de recherche par Recherche textuelle</i>	17
<i>Écran de recherche avancée</i>	19
RECHERCHE PAR NUMÉRO DE TABLEAU.....	21
<i>Écran de recherche par numéro de tableau</i>	21
RECHERCHE PAR NUMÉRO DE SÉRIE.....	22
<i>Écran de recherche par numéro de série</i>	22
RECHERCHE PAR NUMÉRO D'ENQUÊTE.....	23
RÉSULTATS DE LA RECHERCHE.....	24
<i>Sommaire</i>	25
<i>Statistique d'accès</i>	26
<i>Écran des choix</i>	28
<i>Écran des choix (démonstration)</i>	29
<i>Écran Liste à cocher (dimension : détails)</i>	30
<i>Liste à cocher et renvois</i>	31
<i>Renvois</i>	31
<i>Écran de confirmation</i>	32
<i>Mode « tableau » — option 1</i>	33
<i>Mode « séries chronologiques » — option 2</i>	34
SORTIE À L'ÉCRAN ET FICHER À TÉLÉCHARGER	35
MODE « TABLEAU » — OPTION 1.....	35
<i>Sortie à l'écran</i>	36
<i>Exemples de formats de sortie à l'écran</i>	36
<i>Fichier à télécharger</i>	40
<i>Exemples de fichiers téléchargeables</i>	41
MODE « SÉRIES CHRONOLOGIQUES » — OPTION 2.....	44
<i>Formats de sortie à l'écran</i>	45
<i>Exemples de formats de sortie à l'écran</i>	45
<i>Fichier à télécharger</i>	48

TRUCS ET ASTUCES	50
AVIS IMPORTANTS	51
LICENCE POUR L'UTILISATION D'UN PRODUIT D'USAGE RESTREINT	53
ÉNONCÉ SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DES CLIENTS EN LIGNE	54

Au sujet de ce guide

Voici le guide complet de CANSIM — la base de données socioéconomiques canadiennes qui fait autorité. Facile à apprendre et à utiliser, CANSIM met à votre disposition des données sur les sujets suivants :

agriculture	énergie	population et démographie
arts, culture et loisirs	entreprises commerciales	prix et indices des prix
commerce	environnement	santé
communications	finances personnelles et	science et technologie
comptes nationaux	finances des ménages	transport et entreposage
conditions sociales	gouvernement	travail
construction	industries primaires	voyages et tourisme
éducation	justice	

Avec plus de 20 000 000 séries chronologiques couvrant presque toutes les facettes de la vie des Canadiens et Canadiennes, CANSIM prouve que ses données sont inestimables lorsque vous voulez :

prendre des décisions quant aux placements;	prévoir les conditions économiques;
évaluer les conditions sociales;	planifier des programmes ou des services;
mener des études de faisabilité;	établir des profils démographiques.
effectuer des analyses de marché;	

Le *Guide de l'utilisateur de CANSIM* vous permet de parcourir chaque écran et chaque option de CANSIM. Après la lecture de ce guide, vous saurez comment :

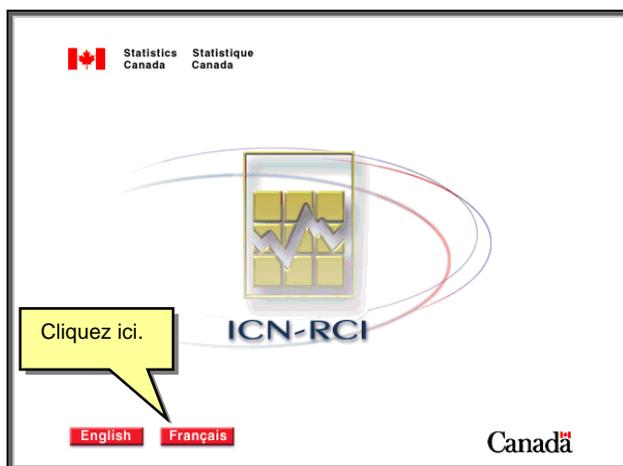
rechercher les données par un sujet, recherche textuelle , numéro de tableau, numéro de série et numéro d'enquête;
télécharger, ajouter, copier et modifier les données directement dans vos tableurs ou bases de données;
communiquer avec nous.

Accéder à CANSIM

Veillez suivre les étapes suivantes pour accéder à CANSIM sur le Web — marquez ensuite d'un signet ou d'un favori l'adresse pour consultation future.

Vous utiliserez le RCI (*Réseau de communications internes*). Démarrez votre fureteur (Internet Explorer ou Netscape Navigator) et la page d'accueil de Statistique Canada s'affichera. Cliquez sur Français pour continuer.

Réseau de communications internes



Votre Réseau de communications internes



English	Contactez-nous	Aide	Recherche	Accueil
Le Quotidien	Index (A-Z)	Ressources humaines	Documents de référence	@StatCan
SART Net	Avis d'emploi			

Recherche Téléphone

Accueil **Votre Réseau de communications internes**

Index

SC Aujourd'hui

Quoi de neuf

Les Actualités

Liens-clés

Le site intranet de Statistique Canada (RCI) est le lien d'accès direct aux programmes et services du Bureau. En accédant au RCI, vous vous mettez au courant de tout ce qui se passe dans votre milieu de travail. Faites du RCI votre première source d'information!

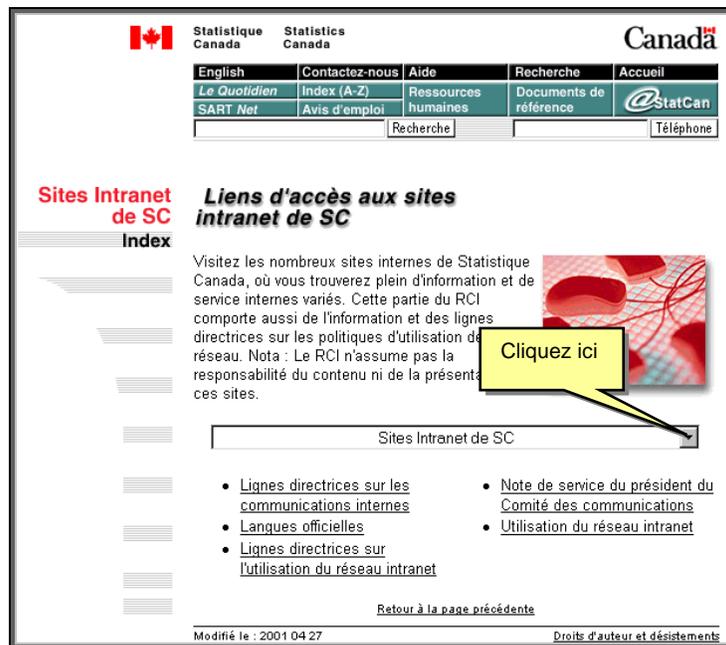
- [Réseau intranet de SC](#)
- [SC Internet \(réplique\)](#)
- [Gestion des documents](#)
- [Vidéothèque du RCI](#)
- [Divers](#)
- [Aller au Babillard](#)

[Retour à la page précédente](#)

Modifié le : 2001 03 29 [Droits d'auteur et désistements](#)

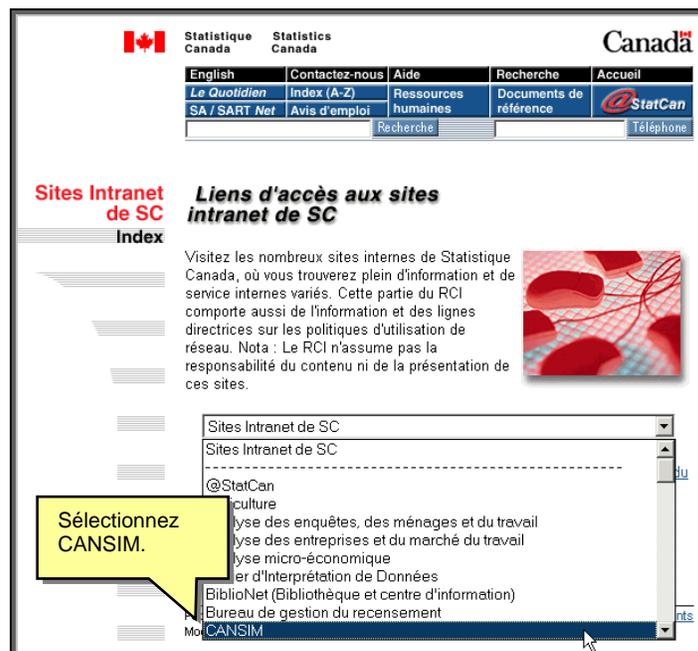
Liens d'accès aux sites intranet de SC

Pour ouvrir la liste déroulante, cliquez sur le triangle à droite.



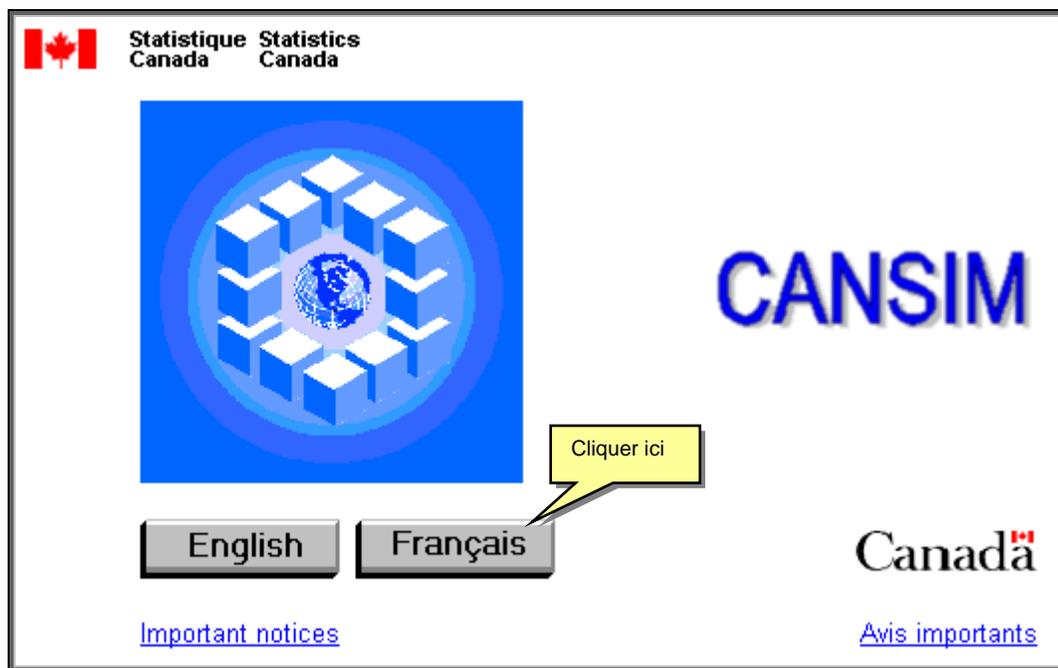
Index pour le site intranet de SC

Sélectionnez CANSIM dans la liste.



CANSIM

Bienvenue à CANSIM. Cliquez sur le bouton **Français** (ou **Anglais**) pour continuer.



C'est le moment d'ajouter la page d'accueil de CANSIM à vos favoris.

Écran de recherche de CANSIM

The screenshot shows the CANSIM search page with several callouts:

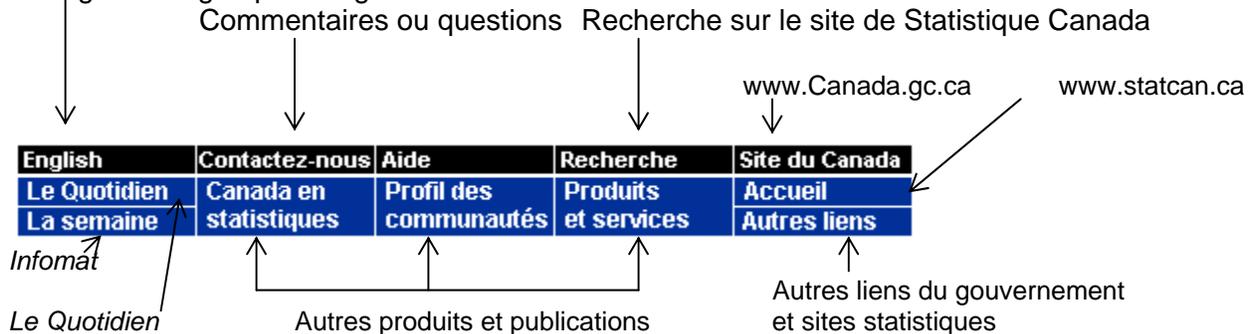
- Barre des menus**: Points to the top navigation bar.
- Autorisation accès restreint**: Points to the login section with a red text box explaining that a login is not always necessary but is required for restricted data.
- Barre des menus verticale**: Points to the left-hand navigation menu.
- Méthodes de recherche**: Points to the search method selection options.
- Répertoire complet de tous les tableaux**: Points to the 'Répertoire CANSIM' link.
- Guide de l'utilisateur pour l'extraction de données**: Points to the online learning guide link.
- Documentation sur l'entrée de données**: Points to the 'Documentation pour l'entrée de données dans CANSIM' link.
- Système d'information de gestion**: Points to the 'Statistiques sur l'utilisation de CANSIM' link.

L'écran **Recherche** se divise en quatre sections :

Barre des menus

La barre des menus vous aidera à naviguer dans tout le site Web de Statistique Canada.

Changer la langue pour anglais



Barre des menus verticale



Les options de la barre de menu verticale vous aideront à naviguer dans CANSIM. Nous expliquerons chaque option de cette barre; l'option de recherche — à laquelle vous pouvez accéder en cliquant sur **Recherche** — sera définie après les autres options.

Bulletin CANSIM

Pour accéder à l'option Bulletin CANSIM, cliquez sur le bouton **Bulletin CANSIM**. L'option Bulletin CANSIM contient aussi le titre du tableau, la fréquence et d'autres renseignements. Vous pouvez sélectionner le jour à partir de la liste déroulante (seulement les cinq derniers jours ouvrables).

A screenshot of the Bulletin CANSIM interface. At the top left is the CANSIM logo. To its right, the date and time "2003-08-29 08:30 h." are displayed. Below the logo is a "Bulletin CANSIM" label. A dropdown menu shows "Vendredi". The main content is a table with two rows. The first row has a blue link "080-0009" and the text "Enquête sur les détaillants majeurs, données mensuelles". Below this text is a bulleted list: "Mises à jour pour 2003/06" and "Révisions pour 2003/05". The second row has a blue link "176-0002" and the text "Indice des prix des produits de base, établi en dollars des États-Unis, données hebdomadaires". Below this text is a bulleted list: "Mises à jour pour 2003/08/20 - 2003/08/27" and "Quelques révisions pour 2003/08/06 - 2003/08/13". Yellow callout boxes point to "Titre" (Title), "Fréquence" (Frequency), and "Dernière mise à jour" (Last update).

Communiqué CANSIM

L'option Communiqué CANSIM comprend une liste de communiqués classés par date qui visent à mettre les utilisateurs au courant des modifications importantes faites dans CANSIM. Pour accéder à une page Communiqué, cliquez sur la date en bleu. Le communiqué contient des renseignements sur les méthodes utilisées, les variables, la personne-ressource, ainsi que tout autre renseignement important relatif à la base de données de CANSIM.

Statistique Canada / Statistics Canada

Canada

English	Contactez-nous	Aide	Recherche	RCI
Le Quotidien	Le Canada en statistiques	Profils des communautés	Nos produits et services	Accueil
Recensement				Autres liens

Liste des communiqués récemment diffusés (les cinq derniers)

21 novembre 2003	Nouveaux tableaux de la banque de données sur l'écoute de la télévision
18 novembre 2003	Incidence du cancer au Canada
10 novembre 2003	Bilan des investissements internationaux
6 novembre 2003	Produit intérieur brut (PIB) provincial par industrie
29 octobre 2003	Transport ferroviaire

[Retourner](#)

Liste des communiqués de

- 2003
- 2002
- 2001
- 2000
- 1999
- 1998
- 1997
- 1996
- Tous

[Page d'accueil](#) | [Recherche](#) | [Conts](#) | [English](#)

Modifié le: 2003-10-25

[Avis importants](#)

Pour accéder aux communiqués moins récents, cliquez sur la liste déroulante, sélectionnez l'année, puis cliquez sur le bouton **Récupérer**. Vous pouvez accéder aux autres communiqués de l'année de référence de la même façon.

Vous pouvez faire une recherche dans tous les Communiqués de CANSIM et voir ainsi l'historique des modifications effectuées sur certains tableaux dans la base de données. Sélectionner "**Tous**" dans la Liste des Communiqués à partir du menu déroulant et cliquer sur "**Récupérer**". Un page contenant la liste complète de tous les Communiqués s'affichera. Vous pouvez effectuer une recherche textuelle à partir du menu de votre navigateur. Cette option est disponible en sélectionnant "**Éditer**" et "**Trouver sur cette page**". Cette fonction vous permettra de naviguer rapidement vers tous les communiqués qui contiennent le texte recherché.

Exemple de communiqué de CANSIM

 **COMMUNIQUÉ**

ATTENTION ATTENTION ATTENTION

Le 28 mars 2002

Tableau 358-0001: Les dépenses intérieures brutes au titre de la R-D (DIRD), Canada, 1963 à 2001^e et selon la province, 1979 à 1999.

Le Section des enquêtes des sciences et de l'innovation; (Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique) a le plaisir de réintégrer dans Cansim II, les dépenses intérieures brutes au titre de la R-D (DIRD), Canada, 1963 à 2001^e et selon la province, 1979 à 1999. On peut trouver la series dans le tableau [358-0001](#).

Le tableau inclus les variables suivantes, géographique, financement, exécution et type de science.

À ce moment, les révisions historiques existent a compter de 1963 à 1986 seront faites au plus tard cette été.

Pour de plus amples informations, communiquez avec Janet Thompson, (613-951-2580;

Janet.Thompson@statcan.ca; télécopieur 613-951-9920; **Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique.**

► [English](#) || [CANSIM](#) ◀

Aide CANSIM

L'option Aide CANSIM est présente dans la majeure partie de l'application. Cliquer sur le bouton **Aide CANSIM** permet d'ouvrir un document d'aide contextuel qui fournit des renseignements supplémentaires sur la page ouverte.

Documentation pour l'entrée de données dans CANSIM

Vous cherchez de la documentation sur l'entrée des données dans CANSIM ? Vous trouverez 2 documents sur ce sujet :

- Guide de l'utilisateur, codage fichier CSV
- Chargement des données avec les fichiers CSV

Statistique sur l'utilisation de CANSIM

Pour connaître le nombre d'accès à vos données, consulter le système d'information à la gestion. Vous trouverez les statistiques d'accès par les employés de Statistique Canada et les clients externes selon la fréquence choisie. Vous pouvez filtré votre recherche par division, par bloc de tableau ainsi que par tableau unique. Il existe une fonction qui vous permet une fois votre recherche terminée d'exporter vos statistiques dans Excel.

Autorisation

Il n'est pas nécessaire d'inscrire quoi que ce soit dans l'écran d'autorisation pour accéder normalement. **Toutefois**, en utilisant un nom d'utilisateur avec mot de passe ou un code d'accès aux tableaux, vous pouvez avoir accès à des données qui n'ont pas encore été diffusées officiellement, ainsi qu'à des données confidentielles dont l'accès est restreint. Vous avez donc la responsabilité de prendre les mesures nécessaires pour protéger la confidentialité de ces données.

Autorisation (ne rien inscrire pour accès normal)	
Nom d'utilisateur	<input type="text"/>
Mot de passe	<input type="text"/>
Code d'accès aux tableaux	<input type="text"/>
Base de données	PRD <input type="text"/>
Version	<input checked="" type="radio"/> Copie originale <input type="radio"/> Copie de travail

Répertoire CANSIM



En cliquant sur le bouton répertoire de CANSIM, vous aurez accès à une liste de tous les tableaux dans CANSIM, classer par thème numéro de tableau.

Pour accéder directement le tableau désiré, cliquez sur le numéro du tableau.

CANSIM Répertoire des tableaux 1

Agriculture

Cultures

La Section des cultures produit des estimations des grandes cultures et des cultures horticoles ainsi que des statistiques sur la commercialisation des grains.

- [001-0001](#) Livraisons des producteurs des principaux grains, l'Ouest du Canada, mensuelle
- [001-0002](#) Stocks estimés des grains sur les fermes au 31 juillet, annuelle *Terminé*
- [001-0003](#) Stocks de céréales au 31 juillet, annuelle
- [001-0004](#) Estimation de la superficie en jachère, annuelle
- [001-0005](#) Statistiques des broyages des principaux oléagineux du Canada, mensuelle
- [001-0006](#) Production et valeur des légumes de serre, annuelle
- [001-0007](#) Production et valeur du miel, annuelle
- [001-0008](#) Production et valeur à la ferme des produits de l'érable, annuelle
- [001-0009](#) Superficie, production et ferme valeur des fruits frais et pour la conserve, selon la province, annuelle
- [001-0010](#) Estimation de la superficie, du rendement, de la production et du prix moyen à la ferme des principales grandes cultures, en unités métriques, annuelle
- [001-0011](#) Bilan des principaux grains, selon la campagne agricole, Canada, annuelle
- [001-0012](#) Superficie, production et ventes de champignon, annuelle
- [001-0013](#) Superficie, production et valeur à la ferme des légumes, annuelle
- [001-0014](#) Superficie, production et valeur à la ferme des pommes de terre, annuelle
- [001-0015](#) Exportations des grains, selon les destinations, mensuelle
- [001-0016](#) Superficie, production et valeur à la ferme du tabac, annuelle *Terminé*
- [001-0017](#) Estimation de la superficie, du rendement, de la production, du prix moyen à la ferme et de la valeur totale à la ferme des principales grandes cultures, en unités impériales, annuelle
- [001-0018](#) Estimation de la superficie, du rendement, de la production, du prix moyen à la ferme et de la valeur totale à la ferme pour certaines principales grandes cultures : betteraves à sucre, foin cultivé et maïs fourrager, en unités impériales, annuelle
- [001-0019](#) Estimation de la superficie, du rendement, de la production, du prix moyen à la ferme et de la valeur totale à la ferme pour certaines principales cultures spécialisées, en unités impériales, annuelle

Recherche

Sous **Recherche**, vous retrouvez les méthodes qui vous permettent de rechercher les données auxquelles vous voulez accéder. Cliquez dans le cercle près de la méthode de recherche avec laquelle vous désirez extraire vos données. Par défaut, la recherche s'effectue au moyen du sujet.

Méthode de recherche :	
<input type="radio"/> Sujet	<input type="button" value="Continuer"/>
<input type="radio"/> Recherche textuelle	
<input type="radio"/> Numéro de tableau	
<input type="radio"/> Numéro de série	
<input type="radio"/> Numéro d'enquête	

Ces méthodes sont :

- **Sujet** : Choisissez cette option si vous désirez effectuer votre recherche par sujet ou thème. Chaque tableau de CANSIM est associé à un ou à plusieurs sujets provenant de la liste des sujets de Statistique Canada.
- **Recherche textuelle**: Vous pouvez rechercher des mots et des expressions à n'importe quel niveau dans les métadonnées d'un tableau de CANSIM.
- **Numéro de tableau** : Si vous connaissez déjà le numéro du tableau de CANSIM, cette méthode est probablement la plus rapide pour accéder aux données.
- **Numéro de série** : Si vous connaissez déjà les numéros de séries de CANSIM (parfois appelés numéros de vecteurs), vous pouvez les inscrire ici (séparés par des virgules). Vous pouvez aussi inscrire des numéros databank de CANSIM.
- **Numéro d'enquête**: Retourne une liste de toutes les enquêtes liées à un ou plusieurs tableaux CANSIM; en choisissant une enquête, vous obtiendrez la liste des tableaux qui s'y rattachent.



Toutes les méthodes d'accès, sauf numéro de série, mènent à un ou à plusieurs tableaux de CANSIM; vous devez choisir un tableau dans la liste pour pouvoir continuer. Lorsque vous choisissez d'inscrire des numéros de séries, vous pouvez inclure des séries de plusieurs tableaux de CANSIM; les sorties provenant d'une telle liste montreront toujours le temps comme une des dimensions, et votre liste, comme l'autre.

Méthodes de recherche

Dans les pages qui suivent, nous verrons chacune des méthodes de recherche en détail.

Recherche par sujet

La recherche par sujet est la première méthode sous **Recherche**. Pour commencer, cliquez dans le cercle près de **Sujet**.

The screenshot shows a form titled "Méthode de recherche :". It contains five radio button options: "Sujet", "Recherche textuelle", "Numéro de tableau", "Numéro de série", and "Numéro d'enquête". A yellow callout box with the text "Cliquez ici." points to the "Sujet" radio button. To the right of the options is a "Continuer" button.

Après avoir sélectionné l'option **Sujet**, une page s'ouvrira contenant une liste des 24 sujets principaux. Cette liste de sujets résulte d'une sélection de sujets de premier et de deuxième niveaux provenant du thésaurus de Statistique Canada. Elle a été élaborée afin de mettre à la disposition des utilisateurs, sur le site Web de Statistique Canada, un outil de sélection par grand thème (sujet), ce qui facilite le repérage et l'accès à l'information et aux données de Statistique Canada.

Écran de recherche par sujet

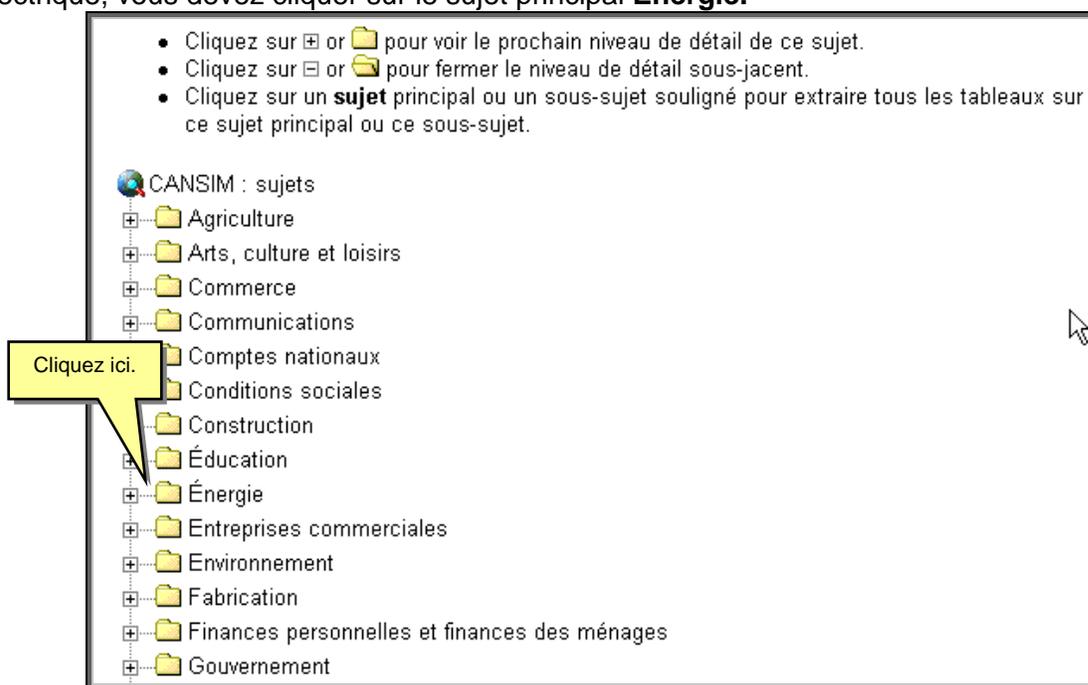
The screenshot shows the CANSIM search interface. On the left is a navigation menu with the CANSIM logo and links for "Recherche", "Bulletin", "Communiqué", and "Aide CANSIM". A yellow callout box labeled "Liste des sujets" points to the main content area. The main content area is titled "CANSIM : sujets" and lists 24 subject categories, each with a folder icon and a plus sign. A yellow callout box with instructions points to the plus signs: "Instructions pour ouvrir ou fermer les niveaux sous-jacents." The instructions are: "• Cliquez sur + or - pour voir le prochain niveau de détail de ce sujet.", "• Cliquez sur - or + pour fermer le niveau de détail sous-jacent.", and "• Cliquez sur un **sujet** principal ou un sous-sujet souligné pour extraire tous les tableaux sur ce sujet principal ou ce sous-sujet."

Seuls les sujets pour lesquels il existe au moins un tableau de CANSIM apparaissent dans la liste. Chaque sujet principal contient un ou plusieurs sous-sujets.

Les options suivantes sont disponibles :

1. Cliquez sur  pour voir le prochain niveau de détail du sujet (ou sous-sujet).
2. Cliquez sur  ou sur le sujet souligné pour extraire tous les tableaux sur ce sujet. Cliquez sur le titre d'un sujet principal pour extraire la liste de tous les tableaux liés aux sous-sujets de ce sujet principal.
3. Cliquez sur  pour revoir la liste qui montre seulement les sujets principaux, ce qui aura aussi pour effet de fermer le niveau de détail sous-jacent des sujets.

À titre d'exemple, si vous désirez effectuer une recherche sur les statistiques de l'énergie électrique, vous devez cliquer sur le sujet principal **Énergie**.



Une liste de sous-sujets liés à Électricité apparaîtra. Pour visionner tous les tableaux liés à l'électricité, cliquez sur **Électricité**.



Recherche textuelle

La recherche par Recherche textuelle est la deuxième méthode sous **Recherche**. Pour commencer, cliquez dans le cercle près de Mot-clé.

Méthode de recherche :	
<input type="radio"/> Sujet	<input type="button" value="Continuer"/>
<input type="radio"/> Recherche textuelle	
<input type="radio"/> Numéro de tableau	
<input type="radio"/> Numéro de série	
<input type="radio"/> Numéro d'enquête	

Écran de recherche par Recherche textuelle

Il y a quatre étapes pour effectuer une recherche par mot-clé; chaque étape est expliquée en détail dans l'écran qui suit.

Recherche :

1- Indiquez le type de recherche :
Tous ces mots

2- Types de tableaux (tous, actifs ou terminés) à inclure dans le résultat :
Tous les tableaux qui satisfont aux critères

3- Voulez-vous effectuer votre recherche dans :
Tous les textes qui font partie des tableaux

4- Entrez les mots qui forment votre recherche :
[Champ de saisie]

recherche booléenne, utilisez la [recherche avancée](#).

Callouts:

- Cliquez ici.
- Sélectionnez le type de recherche.
- Sélectionnez le type de tableaux.
- Limitez votre recherche au titre ou l'ensemble des textes.
- Tapez le texte ici.
- Cliquez ici pour effectuer la recherche.

Navigation: Recherche, Bulletin, Communiqué, Aide CANSIM

1. Choisissez le **type de recherche** que vous désirez effectuer :

- **Cette expression** : recherche la chaîne de caractères exactement comme vous l'avez tapée y compris les articles la ponctuation et les espaces.
- **Tous ces mots** : recherche les tableaux qui contiennent tous les mots que vous tapez (p. ex. l'opérateur booléen ET).
- **N'importe lequel de ces mots** : recherche les tableaux qui contiennent n'importe lequel des mots que vous tapez (p. ex. l'opérateur booléen OU).

Le résultat de la recherche sera le même que vous utilisiez des majuscules ou des minuscules, ou que vous utilisiez les caractères accentués ou non.

2. Indiquez quel type de tableaux vous désirez extraire : les tableaux actifs les tableaux terminés ou les deux. Les tableaux actifs sont régulièrement mis à jour; les tableaux terminés ne sont plus mis à jour. Par défaut tous les tableaux qui satisfont aux critères de recherche feront partie du résultat.

3. Choisissez entre effectuer la recherche en utilisant tout le texte compris dans les tableaux ou en utilisant seulement les titres.

4. Inscrivez les mots ou l'expression à rechercher puis cliquez sur **Trouver les tableaux**.



Comme le temps n'est pas une dimension, mais plutôt une caractéristique des séries de données, il n'est pas possible de rechercher des dates.



Un mot doit apparaître exactement comme vous l'avez inscrit pour qu'il y ait concordance. Vous pouvez utiliser l'astérisque comme caractère de remplacement pour trouver tout mot commençant par les caractères inscrits (p. ex. hopita* trouverait ***hôpital*** aussi bien qu'***hôpitaux***).

Écran de recherche avancée

D'abord, choisissez les champs que vous désirez inclure dans la recherche (si vous ne choisissez aucun champ, tous les champs sélectionnés par défaut seront inclus dans la recherche).

The screenshot shows the CANSIM advanced search interface. On the left is a sidebar with a logo and links for 'Recherche', 'Bulletin', and 'Aide CANSIM'. The main area contains instructions and three sections for search criteria. Annotations in yellow boxes point to specific elements: 'Sélection par défaut' points to the sidebar and the first section; 'Sélectionnez les champs pour lesquels vous désirez effectuer votre recherche.' points to the list of search fields; 'Sélectionnez les types de tableaux.' points to the radio button options.

Indiquez le ou les champs à inclure dans la recherche. Indiquez également votre préférence pour tous les tableaux, les tableaux actifs ou les tableaux terminés. Inscrivez l'opérateur booléen décrivant votre recherche et cliquez sur Trouver les tableaux.

1- Champ(s) à inclure dans la recherche :

- Titres de tableaux
- Mots-clés
- Descriptions de dimensions
- Descriptions de membres de dimensions
- Unités de mesure
- Textes des renvois
- Information sur les personnes-ressources

2- Inclure les tableaux suivants dans le résultat :

- Tous les tableaux qui satisfont aux critères de recherche
- Les tableaux actifs qui satisfont aux critères de recherche
- Les tableaux terminés qui satisfont aux critères de recherche

3- Rechercher (vous pouvez utiliser les opérateurs booléens suivants : ET, OU et NON) :

 Il est important de comprendre la différence entre le champ **descriptions de dimensions** qui décrit les dimensions elles-mêmes (p. ex. géographie, industrie, groupe d'âge), et le champ **descriptions de membres de dimensions** qui contient les descriptions de chacun des membres de chaque dimension (p. ex. Terre-Neuve, Québec pour la dimension géographie ou 15-24, 25-34 pour la dimension groupe d'âge).

Ensuite, indiquez si vous désirez inclure tous les tableaux, seulement les tableaux actifs ou seulement les tableaux terminés dans votre recherche. (Un tableau terminé est un tableau qui n'est plus mis à jour.)

Enfin, inscrivez l'expression exprimant votre recherche à l'aide des opérateurs booléens, puis cliquez sur **Trouver les tableaux**.

Vous pouvez utiliser les mots **ET**, **OU** et **NON** ainsi que les parenthèses pour construire l'expression. Vous pouvez aussi utiliser l'astérisque comme caractère de remplacement; par exemple, en recherchant **groupe* d'âge**, les tableaux contenant **groupe d'âge** et ceux contenant **groupes d'âge** seraient inclus.

Gardez les points suivants en mémoire lorsque vous faites des recherches booléennes :

Le résultat de la recherche sera le même que vous utilisiez des majuscules ou des minuscules, ou que vous utilisiez les caractères accentués ou non.

Si vous préférez, vous pouvez utiliser des symboles au lieu des mots pour les opérateurs : **&** pour **ET**, **|** pour **OU** et **~** pour **NON**.

Lorsque vous utilisez l'opérateur **ET** entre deux mots, ces deux mots doivent se retrouver dans le même champ pour que la recherche soit effectuée avec succès. Par exemple, si vous recherchez **Bétail ET Québec**, bien qu'il existe un tableau sur le bétail et qu'il contienne **Québec** comme membre de la dimension « géographie », la recherche n'inclura pas ce tableau, car le mot **bétail** se trouve dans le titre du tableau, mais le mot **Québec** se trouve dans la liste des membres de la dimension « géographie », et ce, même si vous indiquez que vous voulez inclure les titres de tableaux et les descriptions de membres de dimensions.

Si vous désirez utiliser l'opérateur **NON**, il faut respecter sa syntaxe un peu particulière; cet opérateur veut en fait dire **ET NON**. Il ne doit donc pas apparaître comme premier mot dans une recherche et il ne doit pas non plus être précédé du mot **ET**. Par exemple, pour rechercher « construction » mais exclure la construction résidentielle, il faut inscrire **construction NON résidentielle** plutôt que **construction ET NON résidentielle**.



Le temps est une caractéristique des séries de données : il n'a pas les mêmes propriétés qu'une dimension. Il n'est donc pas possible d'inclure des dates dans les critères de recherche.



Si le résultat de votre recherche excède 100 tableaux, seulement les 100 premiers tableaux feront partie de la liste. Pour accéder aux tableaux suivant vous devez cliquer sur le bouton **Suivant** pour afficher les 100 prochain tableaux.

Recherche par numéro de tableau

La recherche par numéro de tableau est la troisième méthode sous **Recherche**. Pour commencer, cliquez dans le cercle près de Numéro de tableau.

Méthode de recherche :	
<input type="radio"/> Sujet	<input type="button" value="Continuer"/>
<input type="radio"/> Recherche textuelle	
<input type="radio"/> Numéro de tableau	
<input type="radio"/> Numéro de série	
<input type="radio"/> Numéro d'enquête	

Cliquez ici.

Inscrivez un numéro de tableau de CANSIM ou plusieurs numéros séparés par des virgules (ne pas utiliser d'espaces ou tout autre signe de ponctuation; la présence d'un trait d'union avant les quatre derniers chiffres d'un numéro de tableau est facultative). Si vous inscrivez plus d'un numéro de tableau, vous devrez choisir le tableau désiré à partir d'une liste; par contre, si vous n'inscrivez qu'un numéro de tableau, vous passerez directement aux listes permettant de choisir le contenu du tableau.

Écran de recherche par numéro de tableau

Inscrivez le ou les numéros des tableaux désirés, puis cliquez sur Continuer.

Entrez votre numéro de tableau.

Cliquez ici pour effectuer la recherche

Voir la section Truc set astuces à la page 50 :
truc n° 1
truc n° 2

Recherche par numéro de série

La recherche par numéro de série est la quatrième méthode sous **Recherche**. Pour commencer, cliquez dans le cercle près de Numéro de série.

Méthode de recherche :	
<input type="radio"/> Sujet	<input type="button" value="Continuer"/>
<input type="radio"/> Recherche textuelle	
<input type="radio"/> Numéro de tableau	
<input type="radio"/> Numéro de série	
<input type="radio"/> Numéro d'enquête	

Cliquez ici. (pointant vers le cercle de "Numéro de série")

Inscrivez un numéro de série de CANSIM ou plusieurs numéros (aussi désignés sous le nom de numéros de vecteurs) séparés par des virgules. Les séries choisies peuvent provenir de différents tableaux de CANSIM, mais, pour la plupart des sorties, elles devront être de la même fréquence (périodicité).

Lorsque vous désirez extraire plusieurs séries, il faut inscrire chaque numéro de série séparément, car il n'est pas possible d'indiquer une gamme.



Vous pouvez utiliser un numéro databank de CANSIM comme numéro de série.

Écran de recherche par numéro de série



CANSIM

Recherche

Bulletin

Communiqué

Aide CANSIM

Inscrivez le ou les numéros des séries désirées, puis cliquez sur Continuer.

Inscrivez votre numéro de série ici. (pointant vers le champ de saisie)

Cliquer ici pour débuter la recherche. (pointant vers le bouton Continuer)

Voir section Trucs et astuces page 50 :

- truc n° 1
- truc n° 2
- truc n° 3

Recherche par numéro d'enquête

La recherche par numéro de tableau est la cinquième méthode sous **Recherche**. Pour commencer, cliquez dans le cercle près de Numéro d'enquête

Méthode de recherche :	
<input type="radio"/> Sujet	Continuer
<input type="radio"/> Recherche textuelle	
<input type="radio"/> Numéro de tableau	
<input type="radio"/> Numéro de série	
<input type="radio"/> Numéro d'enquête	

Cliquez ici.

L'information contenue dans la Base de méta données intégrées statistiques (SDDS) concerne les enquêtes et les programmes statistiques de Statistique Canada et autres agences c'est-à-dire des activités de cueillette d'assemblage de traitement et de diffusion de l'information statistique.

Vous utilisez l'IMDB pour découvrir comment les données pour un tableau en particulier sont cueillies ou identifier par sujet la personne-ressource à qui s'adresser pour les questions concernant les données ou la méthodologie des enquêtes. La base de données renferme des descriptions d'environ 450 enquêtes et programmes statistiques chacun ayant une identification SDDS unique à quatre chiffres.

Après avoir choisi une enquête ou un programme de la liste vous pouvez soit demander pour la liste des tableaux CANSIM s'y rattachant soit consulter la base de méta données intégrées pour de plus amples informations.

The screenshot shows the CANSIM website interface. At the top, there are logos for Statistique Canada and Statistics Canada, along with the word 'Canada'. Below the logos is a navigation menu with links for English, Contactez-nous, Aide, Recherche, and RCI. A secondary menu includes Le Quotidien, Le Canada en statistiques, Profils des communautés, Nos produits et services, and Accueil. The main content area is titled 'Définitions, sources de données et méthodes :'. It contains a list of statistical tables, each with a four-digit number and a description. A callout box with a yellow background and a speech bubble icon points to the number '1105' in the list, with the text 'Cliquez sur le numéro d'enquête pour accéder à la liste des tableaux'.

English	Contactez-nous	Aide	Recherche	RCI
Le Quotidien	Le Canada en statistiques	Profils des communautés	Nos produits et services	Accueil
Recensement			Autres liens	

Définitions, sources de données et méthodes :

- [1105](#) Registre des entreprises
- [1141](#) Juste valeur marchande/prix d'achat pour les habitations neuves au Canada - données produites à partir des dossiers administratifs de la TPS
- [1301](#) Produit intérieur brut par industrie - mensuel
- [1302](#) Produit intérieur brut par industrie - annuelle
- [1303](#) Produit intérieur brut provincial par industrie
- [1401](#) La structure par entrées-sorties de l'économie canadienne en courants
- [1402](#) Mesures de la productivité, des intrants et de la production par industrie en prix courants et constants
- [1403](#) Flux du commerce interprovincial et international au coûts des producteurs
- [1532](#) Investissement au Canada des sociétés étrangères en nom collectif
- [1533](#) Opérations internationales de services
- [1534](#) Balance des paiements internationaux du Canada
- [1535](#) Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières
- [1536](#) Les transactions internationales de services du Canada
- [1537](#) Bilan des investissements internationaux du Canada
- [1601](#) L'indicateur avancé composite du Canada
- [1702](#) Actif et passif des administrations locales
- [1709](#) Actif et passif du gouvernement fédéral
- [1713](#) Emploi et rémunération du gouvernement fédéral
- [1715](#) Finances publiques fédérales - estimations et données réelles
- [1720](#) Recettes et dépenses des administrations provinciales - estimations et données réelles

Résultats de la recherche

Une recherche mène habituellement à plus d'un tableau. Pour continuer, vous devez choisir le tableau à partir duquel vous désirez extraire des données (en cliquant sur le numéro du tableau). Cela aura pour effet d'afficher un écran permettant d'indiquer le sous-ensemble du tableau avec lequel vous voulez travailler.

Vous pouvez utiliser la fonction Rechercher (qui se trouve normalement sous le menu Édition dans la barre d'outils) pour vous aider à trouver le tableau qui correspond le mieux à ce que vous cherchez. Cette fonction est particulièrement utile lorsque la liste des tableaux comprend plusieurs tableaux qui ne sont dans aucun ordre particulier.

Dans cet exemple, nous sélectionnerons le tableau n° 127-0001 — un des trois tableaux liés à Électricité. Cliquez sur le numéro de tableau qui apparaît en bleu sur l'écran des résultats de la recherche.

Résultats de la recherche

Veuillez choisir un tableau dans la liste ci-dessous en cliquant sur le numéro du tableau.

3 tableau(x) actifs :

127-0001 Statistiques de l'énergie électrique, mensuel [Sommaire](#)

128-0002 Disponibilité et écoulement d'énergie primaire et secondaire en térajoules, trimestriel [Sommaire](#)

128-0003 Disponibilité et écoulement d'énergie primaire et secondaire en térajoules, trimestriel [Sommaire](#)

Statistiques d'accès

Certains titres de tableaux peuvent être suivis d'une ou de plusieurs mentions quant à l'état du tableau :

actif : indique qu'un tableau est régulièrement mis à jour (comme dans l'exemple ci-haut);

terminé : indique qu'un tableau n'est plus mis à jour (comme dans l'exemple ci-bas).

Tableaux terminés :

002-0015 Dépenses d'exploitation et d'amortissement, par article, annuel [Terminé](#) [Sommaire](#)

187-0003 Statistiques financières des entreprises, bilan et état des résultats, fondées sur la Classification type des industries pour compagnies et entreprises, 1980 (CTI-C), trimestriel [Terminé](#) [Sommaire](#)

187-0004 Statistiques financières des entreprises, état de l'évolution de la situation financière, fondées sur la Classification type des industries pour compagnies et entreprises, 1980 (CTI-C), trimestriel [Terminé](#) [Sommaire](#)

226-0009 Commerce des marchandises, importations selon les marchandises, mensuel [Terminé](#) [Sommaire](#)

228-0010 Indices des prix et de volume pour les importations et les exportations de marchandises sur base de la balance des paiements et sur base douanière pour tous les pays, mensuel [Terminé](#) [Sommaire](#)

228-0011 Indices des prix et de volume pour les importations et les exportations de marchandises sur base de la balance des paiements et sur base douanière pour tous les pays, trimestriel [Terminé](#) [Sommaire](#)

Sommaire

En cliquant sur le sommaire qui apparaît en bleu, une fenêtre s'ouvrira. Cette fenêtre contient la liste d'attributs de ce tableau.

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Ce tableau contient **347 séries**, avec des données pour **1950-01-01 - 2002-12-01** (il n'y a pas nécessairement de données pour toutes les périodes pour l'ensemble des combinaisons), et sa dernière mise à jour remonte au 2003-03-07.

Ce tableau contient des données telles que décrites par les dimensions suivantes (Les combinaisons ne sont pas toutes disponibles) :

- **Géographie** (15 éléments : *Canada; Terre-Neuve-et-Labrador; Île-du-Prince-Édouard; Nouvelle-Écosse; Nouveau-Brunswick; ...*)
- **L'énergie électrique, composants** (33 éléments : *Production totale; Production totale des services; Production totale des industries; ...*)

Fermer

Personne-ressource

Cette fenêtre contient les informations sur la Division, ainsi que sur la personne-ressource, son numéro de téléphone et son courriel.



Statistique d'accès

Si vous désirez accéder aux accès par vecteur, cliquez sur le numéro de tableau.

Téléchargements totaux							
Division		Bloc	Tableau	Vecteur	février 2003		
		Afficher plutôt ...					
la variation par rapport au mois précédent la variation par rapport au même mois de l'année précédente							
Avancement du rapport : Les données indiqués sont incomplètes pour certaines sources							
Tableau ▲▼	Titre	Vecteurs		Employés	Édition	Clients	Total ▲▼
		Total	Accédés	Sous-total ▲▼	Sous-total ▲▼	Sous-total ▲▼	
1270001	Statistiques de l'énergie électrique	347	0	1,012	13	502	1,527
1280002	Disponibilité et écoulement d'énergie primaire et secondaire en térajoules	6,370	0	919	0	280	1,199
1280003	Disponibilité et écoulement d'énergie primaire et secondaire en unités naturelles	5,650	0	235	0	94	329

Les colonnes relatives aux **Employés** comportent des données sur les utilisateurs suivants :

Intranet - Téléchargements faits par les employés via le site Intranet du réseau A (en temps réel, au niveau du vecteur; mis à jour hebdomadairement pour tous les autres niveaux);

Internet - Téléchargements faits par les employés via le site Internet du réseau B (mis à jour mensuellement);

Distributeur - Application de sauvegarde servant à la création de fichiers de données des distributeurs. Ces fichiers peuvent indiquer la disponibilité d'un vecteur chez un distributeur (en temps réel, au niveau du vecteur; mis à jour hebdomadairement pour tous les autres niveaux);

Mise à jour - Téléchargements que font les employés à des fins de mise à jour. Cela comprend les téléchargements Intranet de données pour usage interne (données anticipées), les téléchargements de données originales (diffusées) à des fins d'essai et de développement et,

enfin, les téléchargements de données dans l'éditeur Array Editor et d'autres outils (en temps réel au niveau du vecteur; mis à jour hebdomadairement pour tous les autres niveaux);

Comptes - Tous les téléchargements effectués par le biais d'un compte sur le réseau B (mis à jour mensuellement).

La colonne **Édition** porte sur les utilisateurs suivants :

Laurence - Utilisateurs de l'application Laurence.exe, qui sert à la création de publications dynamiques. Il **ne s'agit pas** du nombre de pages visitées pour la publication en question. Pour connaître le nombre de pages visitées pour une publication donnée, veuillez choisir « Publications » dans le site Tendances Internet de la Division du marketing;

SRP - Utilisateurs de l'application SRP servant à la conception des tableaux « Le Canada en statistiques ». Il ne s'agit pas du nombre de pages visitées dans la section des tableaux « Le Canada en statistiques ». Pour connaître le nombre de pages visitées pour ces tableaux, veuillez choisir « Le Canada en statistiques » dans le site Tendances Internet de la Division du marketing. .

La colonne **Clients** porte sur les utilisateurs suivants :

Commandes - Téléchargements que font les clients par le biais d'une commande faite à partir du site Internet ou par le biais d'un compte de dépôt sur le site B. Les clients peuvent se procurer des vecteurs au coût de 3 \$ chacun (les ristournes s'appliquent uniquement aux clients titulaires d'un compte de dépôt) et télécharger des données aussi souvent qu'ils le veulent à l'intérieur d'une période de 24 heures. Nota : certains utilisateurs se voient attribuer de l'argent dans un compte de dépôt, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas défrayé les coûts (mis à jour mensuellement);

Abonnés - Téléchargements faits par les abonnés à partir du site Internet du réseau B. Moyennant des frais, les clients peuvent s'abonner pour avoir accès à toutes les données portant sur un thème particulier pour une période d'un an. On peut obtenir plus de renseignements sur les abonnements en consultant le site CANSIM sur le réseau B (mis à jour mensuellement);

E-STAT (Secteur de l'éducation - Gratuit) - téléchargements à partir du site d'E-STAT sur le réseau B (mis à jour mensuellement);

Distributeurs - Téléchargements faits par les clients des distributeurs CANSIM à partir des sites Internet de ces derniers. Seuls les distributeurs payant des redevances font rapport sur les téléchargements; les distributeurs ayant un volume très élevé n'ont pas à le faire. Nos distributeurs diffusent les données dans un format à propriété unique, de sorte que ces données ne tiennent pas compte des téléchargements multiples faits par les mêmes clients, pour les mêmes données (mis à jour mensuellement, soit vers le milieu du mois);

Mises à jour - Mises à jour à partir du réseau B, y compris les téléchargements de données dans l'éditeur de tableaux Array Editor, l'application Laurence.exe et d'autres outils provenant de la Division de la diffusion (mis à jour mensuellement).

Écran des choix

L'écran des choix sert à établir le sous-ensemble du tableau avec lequel vous voulez travailler. Il y a une liste déroulante de membres (aussi appelés éléments) pour chaque dimension du tableau, et vous devez choisir au moins un élément dans chacune de ces listes avant de cliquer sur **Continuer**.

Si le tableau ou l'une de ses dimensions comprend des renvois, l'écran des choix comportera des hyperliens. Un hyperlien sur le numéro du tableau indique des renvois généraux applicables au tableau dans son ensemble; un hyperlien sur le titre d'une dimension indique des renvois spécifiques à cette dimension.

Vous remarquerez aussi un ou plusieurs hyperliens à la droite du titre de l'enquête ou du programme (sous le titre du tableau). Ces liens permettent d'accéder aux métadonnées relatives à l'enquête ou au programme d'origine du tableau.

Liste à cocher

Un bouton **Liste à cocher** apparaît sous chaque titre de dimension, juste au-dessus de la liste déroulante. Ce bouton permet d'ouvrir une dimension dans un affichage plein écran. Cet écran affiche la liste des membres (aussi appelés éléments) de la dimension choisie. Vous pouvez utiliser la fonction Rechercher (qui se trouve normalement sous le menu Édition dans la barre d'outils) pour trouver les membres de la dimension qui vous intéressent. Cela est particulièrement utile lorsque la liste d'éléments est très longue.

Sélectionner tout

Le bouton **Sélectionner tout** inclut tous les membres de la dimension disponibles dans la sélection, peu importe s'ils étaient déjà choisis ou non.

Désélectionner tout

Le bouton **Désélectionner tout** efface toutes les sélections (même celles faites à l'écran principal).

Liste à cocher et renvois

Un bouton **Liste à cocher et renvois** apparaît sous chaque titre de dimension, juste au-dessus de la liste déroulante seulement si des renvois existent pour cette dimension. Les renvois à la dimension ou aux membres de celle-ci sont indiqués par de petits hyperliens numériques. Le texte des renvois se trouve tout au bas de l'écran, après la liste des éléments.

Écran des choix (démonstration)

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Enquête ou programme : Électricité mensuelle - [2151](#) Lien aux métadonnées relatives à l'enquête ou au programme

Répertoire pour ce tableau

Remarque : Vous devez choisir au moins un élément dans chacune des listes ci-dessous. Indique le nombre de membres (aussi appelés éléments) de la dimension

Géographie (15 éléments) [\[Définition\]](#)

Sélectionner tout | Désélectionner tout | Liste à cocher et renvois

Hyperlien indiquant l'existence de renvois pour cette dimension

Yukon-territoire du Nord-Ouest
Alberta
Saskatchewan
Manitoba
Ontario
Québec
Nouveau-Brunswick
Nouvelle-Écosse
Prince-Édouard
Terre-Neuve-et-Labrador

L'énergie électrique, composants (33 éléments) [\[Définition\]](#)

Sélectionner tout | Désélectionner tout | Liste à cocher et renvois

Production totale
Production totale des services
Production totale des industries
Production totale hydraulique
Production hydraulique des services

Voir la section Trucs et astuces à la page 51. truc n° 4

Remarque : Le tableau sont pour janvier 2002. Les données portant sur les mois autres que janvier (cela réduit la vitesse de téléchargement). Vous pouvez utiliser les listes ci-dessous pour choisir une période de référence différente.

Cliquez ici pour modifier la période de référence.

De Janv 2002 à Janv 2002 (données mensuelles)

Voir la section Trucs et astuces à la page 51. truc n° 5

Cliquez ici pour télécharger le tableau complet en format IVT

Continuer | Télécharger le tableau au complet en format B20/20 (IVT)

Avant de cliquer sur **Continuer**, vérifiez la gamme d'années pour lesquelles les données sont disponibles et réduisez cette gamme si vous le désirez; l'extraction des données s'effectuera plus rapidement si la période couverte est plus courte.

Bien que les tableaux de CANSIM soient habituellement structurés de façon à réduire la dispersion, il n'est pas garanti que toutes les intersections possibles des dimensions contiennent des données. Il est donc possible que, même si vous avez choisi au moins un élément dans chacune des listes, on vous dise que votre requête ne contient aucune série.

Si la mention de tableau **bloqué** apparaît juste au-dessus du bouton **Continuer**, vous ne pourrez extraire aucune des données contenues dans le tableau.

Trucs pour effectuer les sélections

- Pour choisir plusieurs éléments consécutifs, cliquez sur le premier élément désiré, puis enfoncez la touche de majuscules avant de cliquer sur le dernier élément désiré.
- Sur un PC dont le logiciel d'intégration est Windows (mais pas sur un Macintosh), vous pouvez aussi choisir des éléments consécutifs en cliquant sur le premier élément désiré, puis en tenant enfoncé le bouton de la souris tout en faisant glisser cette dernière jusqu'au dernier élément désiré.
- Pour choisir des éléments non consécutifs, tenez la touche Contrôle enfoncée pour cliquer sur le second élément et les éléments suivants (sur un Macintosh, tenez la touche Commande enfoncée).

Écran Liste à cocher (dimension : détails)

Cet écran affiche la liste des membres (aussi appelés éléments) de la dimension choisie. Utilisez les cases apparaissant à gauche de la description pour sélectionner ou désélectionner ces membres. Assurez-vous d'utiliser le bouton **Retour à la liste des choix** et **non** le bouton **Précédent** ou **Précédente**, selon votre fureteur, pour retourner à l'écran des choix. Si vous utilisez le bouton **Précédent** ou **Précédente**, vous perdrez votre sélection et devrez recommencer.

 Vous pouvez utiliser la fonction **Rechercher** (qui se trouve normalement sous le menu Édition dans la barre d'outils) pour trouver les membres de la dimension qui vous intéressent. Cela est particulièrement utile lorsque la liste d'éléments est très longue.

Le bouton **Sélectionner tout** inclut tous les membres de la dimension disponibles dans la sélection, peu importe s'ils étaient déjà choisis ou non. Le bouton **Désélectionner tout** efface toutes les sélections (même celles faites à l'écran principal).

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Définitions, sources de données et méthodes : Électricité mensuelle - [2151](#)

Remarque : Vous devez choisir au moins un élément dans la liste ci-dessous.

Retour à la liste des choix

Sélectionner tout

Désélectionner tout

Géographie (15 éléments)

-
-
- Canada
- Terre-Neuve
- Île-du-Prince-Édouard
- Nouvelle-Écosse
- Nouveau-Brunswick
- Québec
- Ontario
- Manitoba
- Saskatchewan
- Alberta
- Colombie-Britannique
- Territoire du Yukon
- Territoires du Nord-Ouest incluant Nunavut
- Territoires du Nord-Ouest¹
- Nunavut

Cliquez ici lorsque vous avez terminé votre sélection.

Pour sélectionner tous les membres du même niveau, cliquer ou pour désélectionner.

Cliquez dans la case pour sélectionner un élément.

Les boutons **Sélectionner tout**, **Désélectionner tout** et **Retour à la liste des choix** apparaissent au haut et au bas de l'écran. Vous n'avez pas à utiliser la liste déroulante si l'écran est trop grand.

Liste à cocher et renvois

La différence entre l'écran **Liste à cocher** et la **Liste à cocher et renvois** sont les renvois (*notes de bas page*). Ces renvois sont au niveau de la dimension et sont représentés par un chiffre en bleu qui sert d'hyperlien.

Note : Dans l'exemple ci-bas l'écran contient 6 éléments seulement sur une possibilité de 33.

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Enquête ou programme :
Electricité mensuel - [2151](#)

Remarque : Vous **devez** choisir au moins un élément dans la liste ci-dessous.

Retour à la liste des choix

Sélectionner tout Désélectionner tout

L'énergie électrique, composants (33 éléments)

- Production totale¹
- Production totale des services²
- Production totale des industries³
- Production totale hydraulique⁴
- Production hydraulique des services⁵
- Production hydraulique des industries⁶

Cliquez sur un chiffre pour voir le renvoi en relation avec l'élément.

Renvois

Les renvois sont des textes situés au bas de l'écran **Liste à cocher et renvois**.

Renvois :

1. Total de la production des services et des industries de sources hydraulique (incluant les centrales éoliennes et marémotrices), de la vapeur (classique et nucléaire), de la combustion interne et des turbines à combustion.
2. Une organisation qui a pour but principal la production, la transmission et/ou la distribution d'énergie électrique pour la revente. Elle peut être privée ou publique (provinciale ou municipale). L'électricité peut venir de sources hydraulique (incluant éolienne et marémotrice), de la vapeur (classique et nucléaire), de la combustion interne et des turbines à combustion.
3. Production des établissements qui produisent de l'électricité tout en ne faisant pas partie de l'industrie de la production, de la transmission et de la distribution d'électricité (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)) : 22111).
4. Production d'électricité provenant d'une centrale où les turbines génératrices sont actionnées par une chute d'eau. C'est la somme de la production hydraulique des services et de la production hydraulique des industries.

Retournez à l'écran **des choix** et sélectionnez les éléments suivants :

Dimension	Sélection
Géographie	Canada
L'énergie électrique composante	Production totale Production totale des services Production totale des industries Production totale hydraulique
Période	2000 seulement

En cliquant sur le bouton **Continuer**, vous verrez apparaître l'écran **Confirmation**.

Écran de confirmation

Cet écran vous permet de choisir entre deux façons de voir vos données. Cependant, vous devriez d'abord vérifier le message de confirmation apparaissant dans la boîte de couleur jaune, lequel indiquera le nombre de séries que vous allez effectivement extraire du nombre de séries potentiellement choisies. Il est inutile de continuer si aucune série n'a été trouvée en réponse à votre sélection.

Vous pouvez choisir de travailler en mode « tableau » ou en mode « séries chronologiques ».

Mode « tableau »

Produit un agencement rectangulaire contenant le texte descriptif et les données numériques. Ne permet d'utiliser qu'un tableau de CANSIM à la fois.

Mode « séries chronologiques »

Utilise un modèle de séries chronologiques.

Permet d'établir un panier d'emplettes avec des séries chronologiques de **plusieurs** tableaux de CANSIM.

Tableau 127-0001: Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Enquête ou programme : Electricité mensuelle

Nombre de séries qui seront extraites et période sélectionnée. Dans ce cas, toutes les séries seront extraites. Pour plus de détails, voir plus bas.

Vousre requête comprend **4 séries**.
Les données couvrant l'année **2000** seront extraites.

Option 1 : Confirmez le choix des données provenant de la **dernière** sélection pour extraire les données sous forme de tableau :

Option 2 : Confirmez toutes les séries choisies, pour extraire les données sous forme de séries chronologiques individuelles :

⚠ Vous pourriez obtenir ce résultat. Votre requête comprend **195 séries** sur un potentiel de 260 séries. Les données couvrant les années **1998-1999** ont été demandées.

Mode « tableau » — option 1

Cet écran affiche la liste des séries chronologiques qui formeront le tableau que vous avez demandé.

Seules les séries pour lesquelles il y a vraiment des données sont affichées; le nombre de séries peut donc être inférieur à ce à quoi vous vous attendiez. Par exemple, cela se produirait si, à partir d'un tableau de CANSIM comportant des données pour le Canada et les provinces et offrant un choix entre des données non désaisonnalisées et désaisonnalisées, les données désaisonnalisées n'étaient disponibles que pour le Canada.

Certains titres de séries peuvent être suivis d'une ou de plusieurs des mentions suivantes :

terminée : cela veut dire que la série n'est plus mise à jour;

partiellement protégée : cela veut dire qu'une ou plusieurs cellules de données de la série ont été supprimées du tableau, habituellement en raison de la confidentialité;

protégée : cela veut dire que toutes les cellules de données de la série ont été supprimées du tableau.

Si vous êtes satisfait de la liste des séries disponibles, cliquez sur **Continuer** pour terminer l'extraction. Sinon, cliquez sur le bouton **Modifier la requête**.

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Enquête ou programme :
Électricité mensuelle - [2151](#)

Ci-dessous, vous trouverez la liste des séries qui formeront le tableau que vous avez demandé. Veuillez examiner cette liste afin de vous assurer qu'elle correspond à ce que vous voulez. Utilisez le bouton **Modifier la requête** si vous désirez effectuer des changements au contenu de la liste. Cliquez sur le bouton **Continuer** si vous êtes satisfait du contenu de la liste.

(Votre requête comprend 4 série(s))

v222432	Canada; Production totale (Mensuel, 1950-01-01 - 2002-01-01) [D372136]
v222421	Canada; Production totale des services (Mensuel, 1950-01-01 - 2002-01-01) [D372125]
v222426	Canada; Industries (Mensuel, 1957-01-01 - 2002-01-01) [D372130]
v222427	Canada; Énergie thermique (Mensuel, 1950-01-01 - 2002-01-01) [D372131]

Modifier la requête Continuer

Remarque : Sauvegardez cette page comme fichier **.htm** sur votre disque dur pour pouvoir consulter à nouveau votre requête plus tard sans avoir à la reformuler. Veuillez consulter le [texte d'aide](#) pour une importante considération concernant les requêtes ainsi sauvegardées.



Si votre requête est de nature récurrente (c.-à-d. que vous voulez, par exemple, la soumettre à nouveau tous les mois), vous pouvez sauvegarder cette page sur votre disque dur. Si tel est le cas, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier plus tard.

Importante considération : il est possible qu'une requête ainsi sauvegardée cesse de fonctionner si, pour une raison quelconque, Statistique Canada modifie la structure du tableau (ajout ou suppression de dimensions, suppression de membres d'une dimension, ou encore, suppression du tableau en entier). Si cela se produit, vous devrez re-spécifier vos sélections à partir du début et re-sauvegarder la requête.

Mode « séries chronologiques » — option 2

Cet écran affiche la liste de toutes les séries chronologiques qui seront extraites; si vous avez préalablement utilisé le bouton **Ajouter d'autres séries**, les séries choisies auparavant seront incluses.

Seules les séries pour lesquelles il y a vraiment des données sont affichées; le nombre de séries peut donc être inférieur à ce à quoi vous vous attendiez. Par exemple, cela se produirait si, à partir d'un tableau de CANSIM comportant des données pour le Canada et les provinces et offrant un choix entre des données non désaisonnalisées et désaisonnalisées, les données désaisonnalisées n'étaient disponibles que pour le Canada.

Certains titres de séries peuvent être suivis d'une ou de plusieurs des mentions suivantes :

terminée : cela veut dire que la série n'est plus mise à jour;

partiellement protégée : cela veut dire qu'une ou plusieurs cellules de données de la série ont été supprimées du tableau, habituellement en raison de la confidentialité;

protégée : cela veut dire que toutes les cellules de données de la série ont été supprimées du tableau.

Si vous êtes satisfait de la liste des séries disponibles, cliquez sur **Continuer** pour terminer l'extraction. Sinon, cliquez sur le bouton **Ajouter d'autres séries**.

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Requête ou programme :
Électricité mensuel - [2151](#)

(4 série(s) provenant de ce tableau)

<input checked="" type="checkbox"/>	v222432	Megawatt heure; Canada; Production totale (Mensuel, 2000) [D372136]
<input checked="" type="checkbox"/>	v222421	Megawatt heure; Canada; Production totale des services (Mensuel, 2000)
<input checked="" type="checkbox"/>	v2224	Production totale des industries (Mensuel,
<input checked="" type="checkbox"/>	v2224	Production totale hydraulique (Mensuel, 2000)

[Sélectionner tout](#) [Désélectionner tout](#)

Remarque : Sauvegardez cette page comme fichier **.htm** sur votre disque dur pour pouvoir soumettre à nouveau votre requête plus tard sans avoir à la reformuler.

Callouts:

- Cliquez ici pour éliminer la série. (pointing to the checkboxes)
- Option pour sélectionner ou désélectionner tout (pointing to the selection links)
- Cliquez ici pour continuer. (pointing to the 'Continuer' button)
- Cliquez ici pour ajouter d'autres séries. (pointing to the 'Ajouter d'autres séries' button)

Vous pouvez éliminer une série de la liste en enlevant le crochet situé à sa gauche.

Si votre requête est de nature récurrente (c.-à-d. que vous voulez, par exemple, la soumettre à nouveau tous les mois), vous pouvez sauvegarder cette page sur votre disque dur. Si tel est le cas, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier plus tard.

Sortie à l'écran et fichier à télécharger

Les sorties à l'écran et les fichiers téléchargeables vont varier en fonction du choix effectué à l'écran de confirmation.

Mode « tableau » — option 1

Produit un agencement rectangulaire contenant le texte descriptif et les données numériques.

Ne permet d'utiliser qu'un tableau de CANSIM à la fois.

Mode « séries chronologiques » — option 2

Utilise un modèle de séries chronologiques.

Permet d'établir un panier d'empilettes avec des séries chronologiques de **plusieurs** tableaux de CANSIM.

Mode « tableau » — option 1

Vous avez choisi d'afficher les résultats de votre dernière sélection sous forme de tableau. Vous devez maintenant choisir un format de sortie (pour vous aider à choisir, vous pouvez consulter les exemples de sortie dans les divers formats). Vous avez aussi la possibilité de modifier la période de référence et la fréquence des données.

Si votre but est de charger les données dans un tableur, le meilleur choix de formats de sortie est sans doute un fichier contenant des champs séparés par des virgules (CSV), quoique la plus récente version de certains logiciels de tableur soit aussi capable d'analyser et de charger correctement un fichier HTML.

Une fois que vous avez choisi un format, cliquez sur **Extraire**.

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Définitions, sources de données et méthodes : Électricité mensuelle - [2151](#)

Choisissez un format de sortie dans la liste ci-dessous, puis cliquez sur **Extraire**.

— SORTIE À L'ÉCRAN (choisir un format ci-dessous) —

Ajouter le balisage nécessaire pour rendre les tableaux HTML accessibles

La fréquence des données sera | laissée telle quelle

La sortie contiendra | les données telles qu'extraites

Titres et étiquettes seront en | français

Les données de | Janv | 2003 | à | Mai | 2003 |

Ce tableau contient 4 séries, à un coût de 12 \$ par série par client.

Statistique Canada assume la responsabilité quant à la qualité des données extraites et sans changement de fréquence. Les clients sont responsables de toutes manipulations effectuées aux données originales.

Extraire

Remarque : Le [format de sortie](#) Beyond 20/20 red... dernier peut être [téléchargé de la DSTI](#).

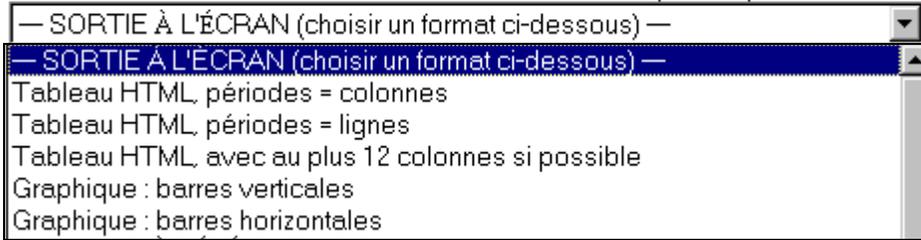
Callouts:

- Vous pouvez modifier la fréquence selon les options
- Vous pouvez modifier la langue d'affichage des titres et étiquettes pour l'anglais.
- Vous indique le prix à 3 \$ la série ainsi que la responsabilité lors de manipulation des données.
- Cliquez ici pour télécharger Beyond 20/20
- Vous pouvez modifier les périodes.

Sortie à l'écran

Il existe cinq formats de sortie à l'écran.

Choisissez un format de sortie dans la liste ci-dessous, puis cliquez sur **Extraire**.



Exemples de formats de sortie à l'écran

Tableau HTML, périodes = lignes.

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Enquête ou programme : Électricité mensuelle - 2151

Géographie = Canada

Réextraire les données

Pour modifier la dimension

Cliquez ici pour ré extraire les données.

Hyperlien vers le renvoi

L'énergie électrique, composants		Production totale ²	Production totale des services ³	Production totale des industries ⁴	Production totale hydraulique ⁵
2001	Janvier	55 315 071	51 565 871	3 749 200	33 728 149
	Février	50 508 479	47 120 719	3 387 760	30 585 041
	Mars	51 331 009	47 658 782	3 672 227	30 563 638
	Avril	45 714 237	42 351 576	3 362 661	27 842 359
	Mai	44 760 315	41 129 170	3 631 145	26 231 666

Source : Statistique Canada

Renvois :

2. Total de la production des services et des industries de sources hydraulique (incluant les centrales éoliennes et marémotrices), de la vapeur (classique et nucléaire), de la combustion interne et des turbines à combustion.

3. Une organisation qui a pour but principal la production, la transmission et/ou la distribution d'énergie électrique pour la revente. Elle peut être privée ou publique (provinciale ou municipale). L'électricité peut venir de sources hydraulique (incluant éolienne et marémotrice), de la vapeur (classique et nucléaire), de la combustion interne et des turbines à combustion.

4. Production des établissements qui produisent de l'électricité tout en ne faisant pas partie de la distribution d'électricité (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord).

5. Production d'électricité provenant d'une centrale où les turbines génératrices sont associées à la production hydraulique des services et de la production hydraulique des industries.

Pour re-générer le tableau sans les menus cliquez ici.

[Re-générer la sortie sans les menus](#)

Il existe deux façons de quitter l'écran d'affichage des données :

en utilisant le bouton Précédent ou Précédente, selon votre navigateur, ce qui vous ramène à l'écran des choix de formats de sortie;

en cliquant sur le lien **Recherche** du menu de gauche pour faire une autre extraction.



Cette option **videra** votre panier d'emplètes de toutes les séries chronologiques que vous avez accumulées.



Si vous décidez de sauvegarder cette page sur votre disque dur, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier plus tard.

Tableau HTML, périodes = colonnes

Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)

Enquête ou programme :
Électricité mensuelle - 2151

Géographie =

Réextraire les données

Pour modifier la dimension

Cliquez ici pour ré extraire les données.

Géographie=Canada

L'énergie électrique, composants	2001				
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai
Production totale ²	55 315 071	50 508 479	51 331 009	45 714 237	44 760 315
Production totale des services ³	51 565 871	47 120 719	47 658 782	42 351 576	41 129 170
Production totale des industries ⁴	3 749 200	3 387 760	3 672 227	3 362 661	3 631 145
Production totale hydraulique ⁵	33 728 149	30 585 041	30 563 638	27 842 359	26 231 666

Source : Statistique Canada

Renvois :

2. Total de la production des industries de sources hydraulique (incluant les centrales éoliennes et marémotrices), de la vapeur interne et des turbines à combustion.

3. Une organisation qui a pour but principal la production, la transmission et/ou la distribution d'énergie électrique pour la revente. Elle peut être privée ou publique (provinciale ou municipale). L'électricité peut venir de sources hydraulique (incluant éolienne et marémotrice), de la vapeur (classique et nucléaire), de la combustion interne et des turbines à combustion.

4. Production des établissements qui produisent de l'électricité tout en ne faisant pas partie de l'industrie de la production, de la transmission et de la distribution d'électricité (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) : 22111).

5. Production d'électricité provenant d'une centrale où les turbines génératrices sont actionnées par une chute d'eau. C'est la somme de la production hydraulique des services et de la production hydraulique des industries.

[Re-générer la sortie sans les menus](#)

Hyperlien vers le renvoi

Il existe deux façons de quitter l'écran d'affichage des données :

en utilisant le bouton Précédent ou Précédente, selon votre fureteur, ce qui vous ramène à l'écran des choix de formats de sortie;

en cliquant sur le lien **Recherche** du menu de gauche pour faire une autre extraction.

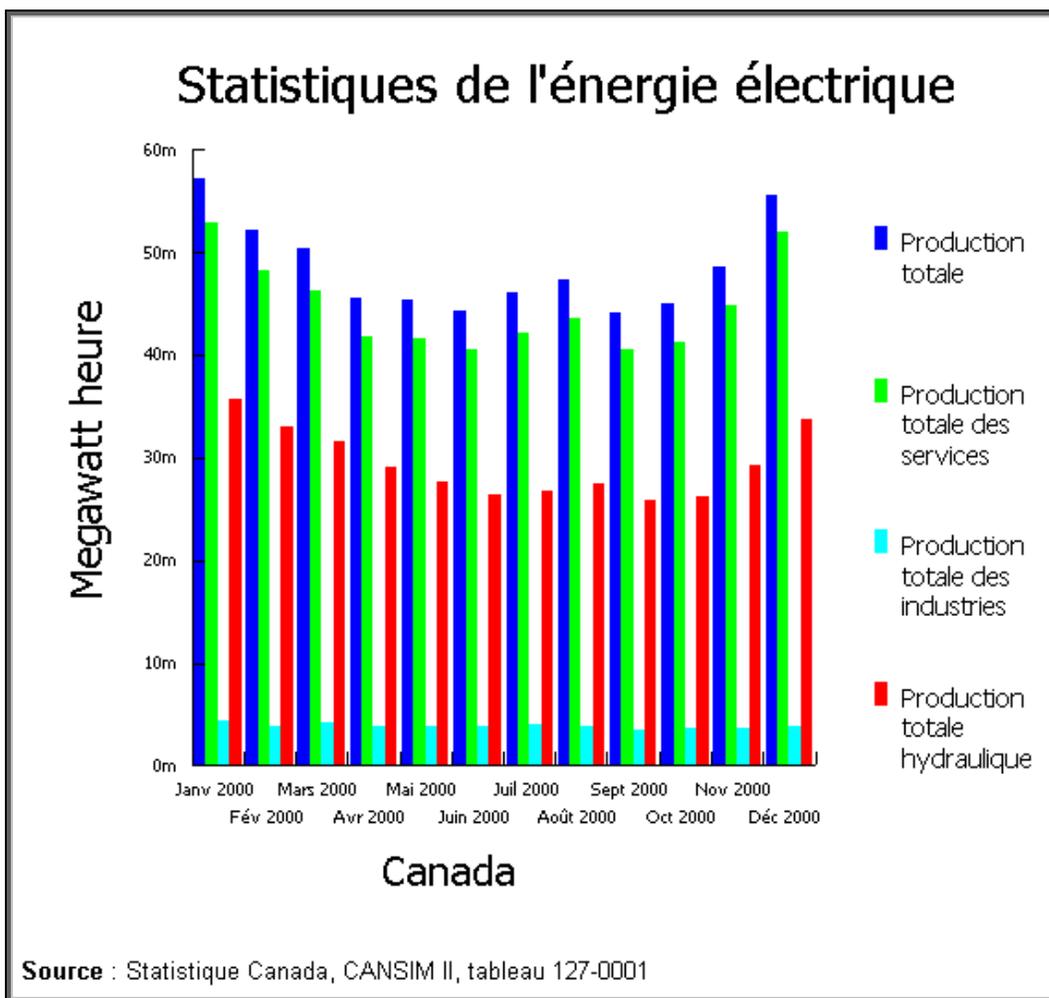


Cette option **videra** votre panier d'emplètes de toutes les séries chronologiques que vous avez accumulées.



Si vous décidez de sauvegarder cette page sur votre disque dur, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier plus tard.

Graphique : barre verticale



Il existe deux façons de quitter l'écran d'affichage des données :

en utilisant le bouton Précédent ou Précédente, selon votre fureteur, ce qui vous ramène à l'écran des choix de formats de sortie;

en cliquant sur le lien **Recherche** du menu de gauche pour faire une autre extraction.

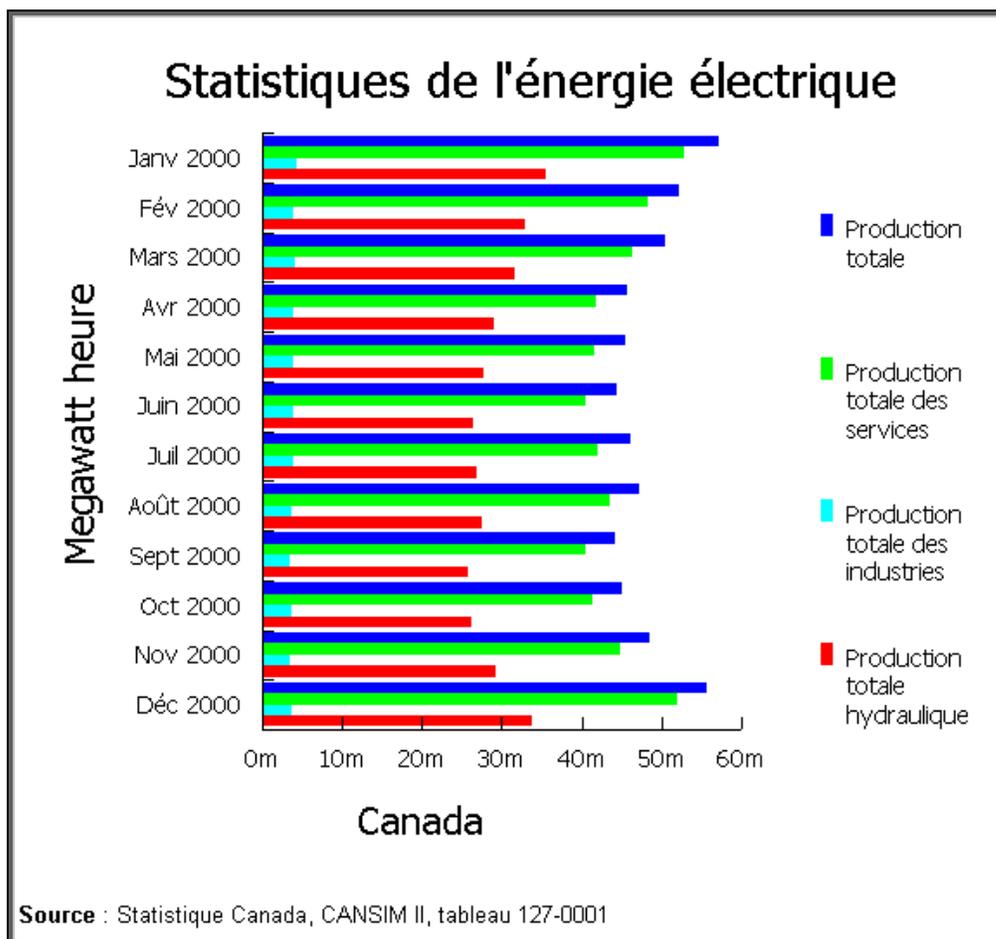


Cette option **videra** votre panier d'emplètes de toutes les séries chronologiques que vous avez accumulées.



Si vous décidez de sauvegarder cette page sur votre disque dur, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier plus tard.

Graphique : barre verticale



Il existe deux façons de quitter l'écran d'affichage des données :

en utilisant le bouton Précédent ou Précédente, selon votre fureteur, ce qui vous ramène à l'écran des choix de formats de sortie;

en cliquant sur le lien **Recherche** du menu de gauche pour faire une autre extraction.



Cette option **videra** votre panier d'emplètes de toutes les séries chronologiques que vous avez accumulées.

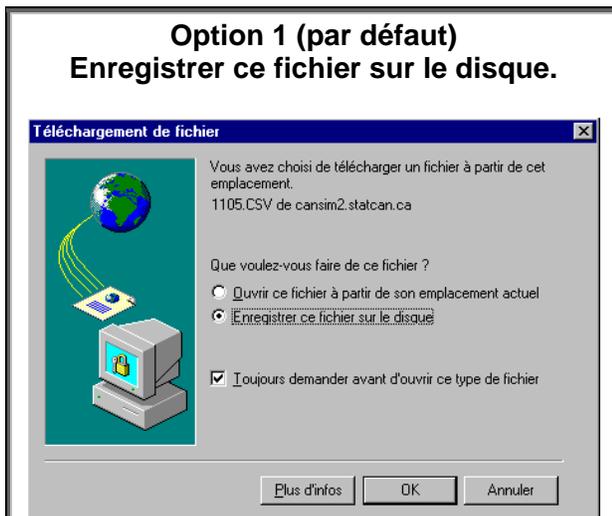
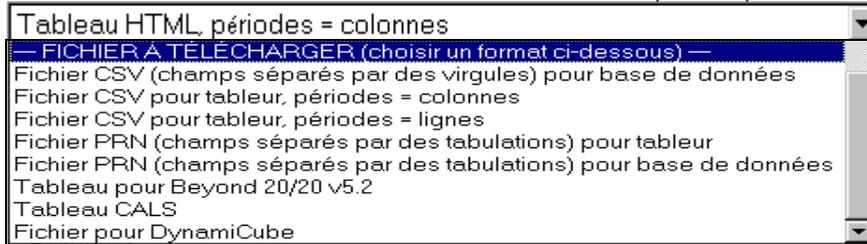


Si vous décidez de sauvegarder cette page sur votre disque dur, **assurez-vous** d'utiliser l'extension **.htm** dans le nom du fichier. Sinon, vous pourriez avoir de la difficulté à récupérer le fichier plus tard.

Fichier à télécharger

Il existe huit formats de fichier à télécharger

Choisissez un format de sortie dans la liste ci-dessous, puis cliquez sur **Extraire**.



Sélectionner l'endroit et le nom du fichier.



Si la fenêtre ci-bas s'ouvre, sélectionnez une application pour visionner vos données.



! Si vous avez sélectionné cette option, il faudra enregistrer votre fichier avant de quitter l'application.

Exemples de fichiers téléchargeables

CSV (champs séparés par des virgules) pour tableur

```
"Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)"
"Unité de mesure";"Géographie";"L'énergie électrique, composants";200001;200002;200003;200004;200005;200006;200007;200008;200009;200010;200011
"Megawatt heure";"Canada";"Production
totale";57219235;52255952;50428224;45505363;45329242;44221936;46085533;47285763;44065676;45103417;48554153
"Megawatt heure";"Canada";" Production totale des
services";52875118;48296303;46341952;41705784;41494932;40425351;42116165;43559022;40568367;41456977;44969101
"Megawatt heure";"Canada";" Production totale des
industries";4344117;3959649;4086272;3799579;3834310;3796585;3969368;3726741;3497309;3646440;3585052
"Megawatt heure";"Canada";" Production totale
hydraulique";35637021;32957608;31578343;29045528;27730623;26413733;26826396;27526394;25820872;26222678;29318470
```



Ce format génère une ligne par série chronologique; le temps est représenté par les colonnes

CSV (champs séparés par des virgules) pour base de données

```
"Date_Réf";"UOM";"GEO";"COMPONENTS";"Valeur"
20000101;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";57219235
20000201;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";52255952
20000301;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";50428224
20000401;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";45505363
20000501;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";45329242
20000601;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";44221936
20000701;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";46085533
20000801;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";47285763
20000901;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";44065676
20001001;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";45103417
20001101;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale";48554153
20000101;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";52875118
20000201;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";48296303
20000301;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";46341952
20000401;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";41705784
20000501;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";41494932
20000601;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";40425351
20000701;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";42116165
20000801;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";43559022
20000901;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";40568367
20001001;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";41456977
20001101;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des services";44969101
20000101;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";4344117
20000201;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3959649
20000301;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";4086272
20000401;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3799579
20000501;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3834310
20000601;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3796585
20000701;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3969368
20000801;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3726741
20000901;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3497309
20001001;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3646440
20001101;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale des industries";3585052
20000101;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale hydraulique";35637021
20000201;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale hydraulique";32957608
20000301;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale hydraulique";31578343
20000401;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale hydraulique";29045528
20000501;"Megawatt heure";"Canada";"Production totale hydraulique";27730623
```



Ce format génère une ligne pour chaque cellule de données.

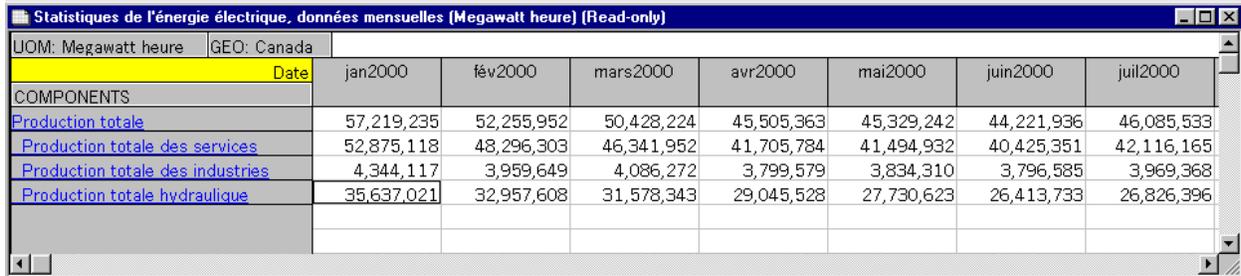
PRN (champs séparés par des tabulations) pour tableur

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
1	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique, données mensuelles (Megawatt heure)													
2	Unité de mesure	Géographie	L'énergie électrique, composants	2000/01	2000/02	2000/03	2000/04	2000/05	2000/06	2000/07	2000/08	2000/09	2000/10	2000/11
3	Megawatt heure	Canada	Production totale	57219235	52255952	50428224	45505363	45329242	44221936	46085533	47285763	44065676	45103417	48554153
4	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	52875118	48296303	46341952	41705784	41494932	40425351	42116165	43559022	40568367	41456977	44969101
5	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	4344117	3959649	4086272	3799579	3834310	3796585	3969368	3726741	3497309	3646440	3585052
6	Megawatt heure	Canada	Production totale hydraulique	35637021	32957608	31578343	29045528	27730623	26413733	26826396	27526394	25820872	26222678	29318470
7														

PRN (champs séparés par des tabulations) pour base de données

	A	B	C	D	E
1	Date_Réf	UOM	GEO	COMPONENTS	Valeur
2	2000/01	Megawatt heure	Canada	Production totale	57219235
3	2000/02	Megawatt heure	Canada	Production totale	52255952
4	2000/03	Megawatt heure	Canada	Production totale	50428224
5	2000/04	Megawatt heure	Canada	Production totale	45505363
6	2000/05	Megawatt heure	Canada	Production totale	45329242
7	2000/06	Megawatt heure	Canada	Production totale	44221936
8	2000/07	Megawatt heure	Canada	Production totale	46085533
9	2000/08	Megawatt heure	Canada	Production totale	47285763
10	2000/09	Megawatt heure	Canada	Production totale	44065676
11	2000/10	Megawatt heure	Canada	Production totale	45103417
12	2000/11	Megawatt heure	Canada	Production totale	48554153
13	2000/01	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	52875118
14	2000/02	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	48296303
15	2000/03	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	46341952
16	2000/04	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	41705784
17	2000/05	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	41494932
18	2000/06	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	40425351
19	2000/07	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	42116165
20	2000/08	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	43559022
21	2000/09	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	40568367
22	2000/10	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	41456977
23	2000/11	Megawatt heure	Canada	Production totale des services	44969101
24	2000/01	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	4344117
25	2000/02	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3959649
26	2000/03	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	4086272
27	2000/04	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3799579
28	2000/05	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3834310
29	2000/06	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3796585
30	2000/07	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3969368
31	2000/08	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3726741
32	2000/09	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3497309
33	2000/10	Megawatt heure	Canada	Production totale des industries	3646440

Beyond 20/20



UOM: Megawatt heure	GEO: Canada	Date	jan2000	fév2000	mars2000	avr2000	mai2000	juin2000	juil2000
COMPONENTS									
Production totale			57,219,235	52,255,952	50,428,224	45,505,363	45,329,242	44,221,936	46,085,533
Production totale des services			52,875,118	48,296,303	46,341,952	41,705,784	41,494,932	40,425,351	42,116,165
Production totale des industries			4,344,117	3,959,649	4,086,272	3,799,579	3,834,310	3,796,585	3,969,368
Production totale hydraulique			35,637,021	32,957,608	31,578,343	29,045,528	27,730,623	26,413,733	26,826,396



Le logiciel Beyond 20/20 doit être installé pour pouvoir visualiser ce genre de fichier.

Pour télécharger Beyond 20/20 cliquer sur le lien suivant et suivre les instructions:

http://informatique/F_Side/siteadmin/services/Software_Services/download/Software.asp



Remarque: Des frais mensuel seront réclamés dans le cas de l'installation du logiciel Beyond 20/20 sur un poste de travail.

Mode « séries chronologiques » — option 2

Le but premier de cet écran est de vous offrir un choix de formats de sortie pour vos séries chronologiques. Par défaut, toutes les séries chronologiques que vous avez recueillies dans votre panier d'emplètes sont incluses dans la recherche. Toutefois, vous pouvez utiliser les crochets pour n'inclure que les séries que vous voulez vraiment voir.

Si votre but est de charger les données dans un tableur, le meilleur choix de formats de sortie est sans doute un fichier contenant des champs séparés par des virgules (CSV) ou un fichier dans le format générique pour tableur (WK1), quoique la plus récente version de certains logiciels de tableur soit aussi capable d'analyser et de charger correctement un fichier HTML.

Vous devez effectuer un choix de formats de sortie avant de cliquer sur **Extraire**.

Vous pouvez également modifier la période couverte en changeant l'année du début ou l'année de la fin pour l'extraction (utilisez **toujours** quatre chiffres pour représenter l'année). Si l'année du début est laissée en blanc, les données seront extraites à partir des données les plus anciennes; si l'année de la fin est omise, l'extraction se fera jusqu'aux données les plus récentes. La période couverte par chaque série apparaît entre crochets juste après la description dans la liste.



Certains formats de sortie, comme les graphiques, ne peuvent être produits que pour la période commune à toutes les séries.

L'option de conversion de fréquence est aussi disponible; elle est particulièrement utile pour obtenir une fréquence uniforme lorsque les séries choisies sont de fréquences variées, car tous les formats de sortie, sauf ceux qui affichent les séries individuellement, exigent une fréquence commune.

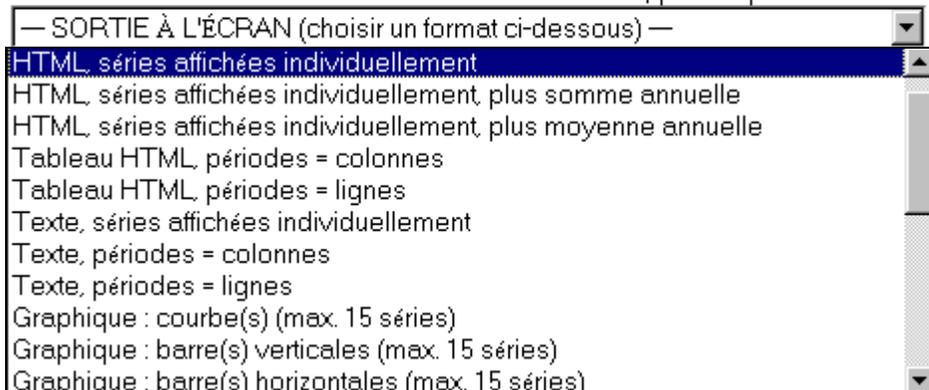
Finalement, vous pouvez choisir soit l'affichage des données telles quelles, soit l'affichage d'un calcul de variation en pourcentage avec la période précédente ou avec la période correspondante de l'année précédente.

Utilisez le bouton **Extraire** pour produire la sortie désirée.

Formats de sortie à l'écran

Il existe 14 formats de sortie à l'écran.

Choisissez un format de sortie dans la liste ci-dessous, puis cliquez sur **Extraire**.



Exemples de formats de sortie à l'écran

HTML, séries affichées individuellement

v222432 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique												
Géographie = Canada												
L'énergie électrique, composants = Production totale												
Megawatt heure												
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
2000	57 219 235	52 255 952	50 428 224	45 505 363	45 329 242	44 221 936	46 085 533	47 285 763	44 065 676	45 103 417	48 554 153	
v222421 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique												
Géographie = Canada												
L'énergie électrique, composants = Production totale des services												
Megawatt heure												
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
2000	52 875 118	48 296 303	46 341 952	41 705 784	41 494 932	40 425 351	42 116 165	43 559 022	40 568 367	41 456 977	44 969 101	
v222426 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique												
Géographie = Canada												
L'énergie électrique, composants = Production totale des industries												
Megawatt heure												
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
2000	4 344 117	3 959 649	4 086 272	3 799 579	3 834 310	3 796 585	3 969 368	3 726 741	3 497 309	3 646 440	3 585 052	
v222427 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique												
Géographie = Canada												
L'énergie électrique, composants = Production totale hydraulique												
Megawatt heure												
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
2000	35 637 021	32 957 608	31 578 343	29 045 528	27 730 623	26 413 733	26 826 396	27 526 394	25 820 872	26 222 678	29 318 470	

Tableau HTML, périodes = colonnes

Légende :

v222432	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale (Megawatt heure) [D372136]
v222421	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale des services (Megawatt heure) [D372125]
v222426	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale des industries (Megawatt heure) [D372130]
v222427	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale hydraulique (Megawatt heure) [D372131]

Mensuel	Janv 2000	Fév 2000	Mars 2000	Avr 2000	Mai 2000	Juin 2000	Juil 2000	Août 2000	Sept 2000	Oct 2000	Nov 2000
v222432	57 219 235	52 255 952	50 428 224	45 505 363	45 329 242	44 221 936	46 085 533	47 285 763	44 065 676	45 103 417	48 554 153
v222421	52 875 118	48 296 303	46 341 952	41 705 784	41 494 932	40 425 351	42 116 165	43 559 022	40 568 367	41 456 977	44 969 101
v222426	4 344 117	3 959 649	4 086 272	3 799 579	3 834 310	3 796 585	3 969 368	3 726 741	3 497 309	3 646 440	3 585 052
v222427	35 637 021	32 957 608	31 578 343	29 045 528	27 730 623	26 413 733	26 826 396	27 526 394	25 820 872	26 222 678	29 318 470

Tableau HTML, périodes = lignes

Légende :

v222432	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale (Megawatt heure) [D372136]
v222421	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale des services (Megawatt heure) [D372125]
v222426	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale des industries (Megawatt heure) [D372130]
v222427	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale hydraulique (Megawatt heure) [D372131]

Mensuel	v222432	v222421	v222426	v222427
Janv 2000	57 219 235	52 875 118	4 344 117	35 637 021
Fév 2000	52 255 952	48 296 303	3 959 649	32 957 608
Mars 2000	50 428 224	46 341 952	4 086 272	31 578 343
Avr 2000	45 505 363	41 705 784	3 799 579	29 045 528
Mai 2000	45 329 242	41 494 932	3 834 310	27 730 623
Juin 2000	44 221 936	40 425 351	3 796 585	26 413 733
Juil 2000	46 085 533	42 116 165	3 969 368	26 826 396
Août 2000	47 285 763	43 559 022	3 726 741	27 526 394
Sept 2000	44 065 676	40 568 367	3 497 309	25 820 872
Oct 2000	45 103 417	41 456 977	3 646 440	26 222 678
Nov 2000	48 554 153	44 969 101	3 585 052	29 318 470

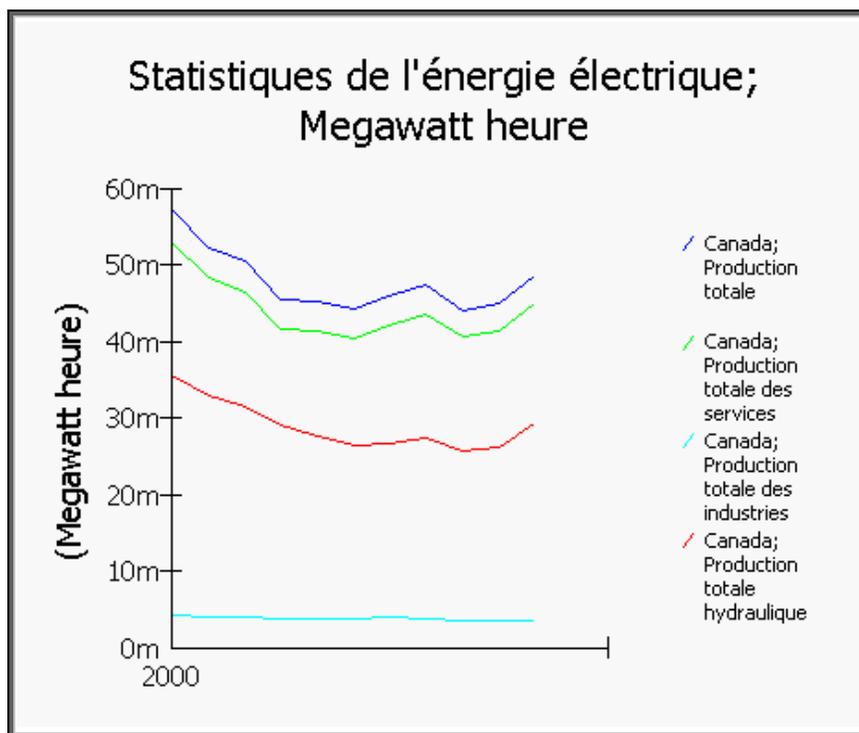
Texte, séries affichées individuellement

v222432 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique													
Géographie = Canada													
L'énergie électrique, composants = Production totale													
Megawatt heure													
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	août	Sept	Oct	Nov	Dec	
2000_	7 219 2352	255 9520	428 2245	505 3635	329 2424	221 9366	085 5337	285 7634	065 6765	103 4178	554 153		
v222421 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique													
Géographie = Canada													
L'énergie électrique, composants = Production totale des services													
Megawatt heure													
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	août	Sept	Oct	Nov	Dec	
2000_	2 875 1188	296 3036	341 9521	705 7841	494 9320	425 3512	116 1653	559 0220	568 3671	456 9774	969 101		
v222426 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique													
Géographie = Canada													
L'énergie électrique, composants = Production totale des industries													
Megawatt heure													
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	août	Sept	Oct	Nov	Dec	
2000_	344 117 959	649 086 272	799 579 834	310 796 585	969 368 726	741 497 309	646 440 585	052					
v222427 - du tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique													
Géographie = Canada													
L'énergie électrique, composants = Production totale hydraulique													
Megawatt heure													
Mensuel	Janv	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	août	Sept	Oct	Nov	Dec	
2000_	5 637 0212	957 6081	578 3439	045 5287	730 6236	413 7336	826 3967	526 3945	820 8726	222 6789	318 470		

Texte, périodes = lignes

Légende :				
v222432	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale (Megawatt heure) [D372136]			
v222421	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale des services (Megawatt heure) [D372125]			
v222426	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale des industries (Megawatt heure) [D372130]			
v222427	Tableau 127-0001 : Statistiques de l'énergie électrique; Canada; Production totale hydraulique (Megawatt heure) [D372131]			
Mensuel	v222432	v222421	v222426	v222427
Janv 2000	57 219 235	52 875 118	4 344 117	35 637 021
Fév 2000	52 255 952	48 296 303	3 959 649	32 957 608
Mars 2000	50 428 224	46 341 952	4 086 272	31 578 343
Avr 2000	45 505 363	41 705 784	3 799 579	29 045 528
Mai 2000	45 329 242	41 494 932	3 834 310	27 730 623
Juin 2000	44 221 936	40 425 351	3 796 585	26 413 733
Juil 2000	46 085 533	42 116 165	3 969 368	26 826 396
août 2000	47 285 763	43 559 022	3 726 741	27 526 394
Sept 2000	44 065 676	40 568 367	3 497 309	25 820 872
Oct 2000	45 103 417	41 456 977	3 646 440	26 222 678
Nov 2000	48 554 153	44 969 101	3 585 052	29 318 470

Graphique : courbe(s) (max. 15 séries)

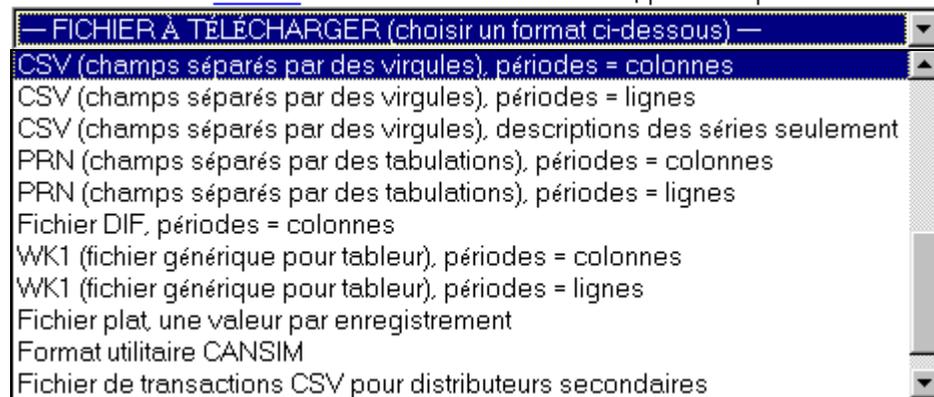


Fichier à télécharger

Il existe 12 formats de fichier à télécharger.

Choix du format de sortie

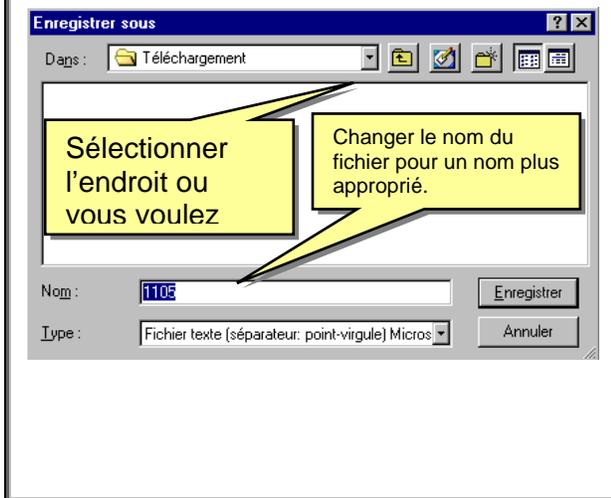
Choisissez un [format](#) dans la liste ci-dessous, puis cliquez sur **Extraire**.



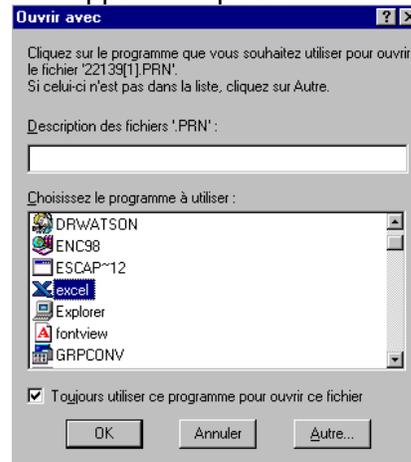
Vous avez deux options :



Sélectionner l'endroit et le nom du fichier



Si la fenêtre ci-bas s'ouvre, sélectionnez une application pour visionner vos données.



 Si vous avez sélectionné cette option, il faudra enregistrer votre fichier avant de quitter l'application.

Trucs et astuces

Pour extraire tous les tableaux disponibles dans la base CANSIM, entrer un * dans la boîte de l'écran **Recherche par numéro tableau** (voir page [21](#)).

Pour sélectionner un éventail de tableau, inscrivez le premier numéro du tableau suivi de .. ainsi que le dernier numéro du dernier tableau pour cet éventail dans la boîte de l'écran **Recherche par numéro tableau** (voir page [21](#)).

Pour extraire des tableaux qui sont liés, inscrivez les trois premiers chiffres du tableau suivis de * (n'oubliez pas : les zéros ne sont pas requis). Par exemple, si vous inscrivez 256*, tous les tableaux commençant par 256 seront extraits.

Si seulement un élément existe dans la liste des choix, il sera automatiquement sélectionné.

Si aucune date n'apparaît dans la boîte « date », cela indique qu'aucune donnée n'est actuellement disponible.

Avis importants

Conditions d'utilisation du contenu du site

L'information contenue dans le présent site est la propriété de Sa Majesté la Reine du Chef du Canada et est diffusée sous l'autorisation du ministre responsable de Statistique Canada. Tous droits réservés.

Les visiteurs du site ont droit de faire un usage raisonnable de son contenu à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication interne et externe de résultats et conclusions, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du site dans de tels documents et/ou sites Internet.

La source des données doit être citée dans tous les documents et toutes les communications du genre, y compris les sites Internet, au moyen de la mention suivante qui doit figurer au bas de chaque tableau et graphique :
Source (ou «adapté de», s'il y a lieu) : Site Internet de Statistique Canada, URL complet des pages sources et date d'extraction.

De plus, l'avis suivant devrait figurer à un endroit approprié dans tout document ou site Internet renfermant des extraits du contenu du site :

L'information de Statistique Canada est utilisée avec la permission de Statistique Canada. Il est interdit aux utilisateurs de reproduire les données et de les rediffuser, telles quelles ou modifiées, à des fins commerciales sans le consentement exprès de Statistique Canada. On peut se renseigner sur l'éventail des données de Statistique Canada en s'adressant aux bureaux régionaux de Statistique Canada, en se rendant sur le site Web de l'organisme à <http://www.statcan.ca> ou en composant sans frais le 1-800-263-1136.

Les utilisateurs qui souhaitent diffuser d'importants volumes de renseignements tirés du contenu du site sur quelque support que ce soit doivent obtenir une autorisation de reproduction des Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, en remplissant la Demande d'autorisation de reproduction.

Lorsque les données du site sont ajoutées à un autre site Internet, un hyperlien au site de Statistique Canada doit être fourni et Statistique Canada doit en être informé.

Aucune partie du contenu du site ni aucun droit accordé en vertu du présent accord ne doit être vendu, cédé en location ou à bail, accordé en vertu d'une sous-licence ou transféré à quelque autre personne ou organisation que ce soit.

Il est interdit aux utilisateurs de se servir d'une partie quelconque du contenu du site pour élaborer ou mettre au point obtenir un produit ou un service de données à des fins de diffusion ou de mise en marché, sans une autorisation permettant d'en faire ainsi.

Le contenu du site est fourni «tel quel» et Statistique Canada n'offre aucune garantie, explicite ou implicite, incluant sans s'y limiter les garanties d'adaptation à un usage particulier. Statistique Canada ne peut en aucun cas être tenu responsable de quelque dommage indirect, spécial, consécutif ou autre que ce soit, quelle qu'en soit la cause.

Les données extraites par l'intermédiaire des services commerciaux de www.statcan.ca sont sujettes aux conditions figurant dans l'énoncé de l'Entente de licence pour l'utilisation restreinte d'un produit de données associé à ces services.

Adresser toute question sur l'utilisation du contenu du site à licensing@statcan.ca.

Licence pour l'utilisation d'un produit d'usage restreint

Le gouvernement du Canada (Statistique Canada) est le propriétaire ou le concessionnaire de tous les droits de propriété intellectuelle (dont les droits d'auteur) sur les bases de données de Statistique Canada, ainsi que leurs contenus (l'ensemble desquels sont appelés ci-après le «produit de données»). Sur paiement des redevances requises, vous ou votre organisme, selon le cas, (appelés ci-après «l'utilisateur») obtenez une licence non exclusive, incessible et non transmissible d'utilisation du produit de données conformément aux modalités de la présente entente.

Cette licence ne constitue pas la vente d'une partie ou de la totalité des droits des propriétaires. Ce produit de données peut être utilisé uniquement par vous ou à l'intérieur de votre organisme, selon le cas. Aucune partie de ce produit de données ni aucun des droits prévus par la présente entente ne doit être vendu, loué, donné à bail, prêté, accordé en vertu d'une sous-licence, ni transféré à une autre personne ou un autre organisme. L'utilisateur ne doit utiliser aucune partie de ce produit de données pour élaborer ou mettre au point tout autre produit, ou service, de données à des fins de diffusion ou de mise en marché, sans une autorisation lui permettant d'en faire ainsi.

Ce produit de données est fourni «tel quel», et Statistique Canada ne donne aucune garantie explicite ou implicite, qui comprend une garantie de commerciabilité et d'adaptation à une fin particulière, mais ne se limite pas à cette garantie. En aucune circonstance, Statistique Canada ne sera tenu responsables des dommages indirects, réels, conséquents ou de tout autre dommage quelle qu'en soit la cause. La présente entente sera automatiquement résiliée, sans préavis, si l'utilisateur ne respecte pas l'une quelconque de ses modalités.

Il VOUS INCOMBE de veiller à ce que votre utilisation de ce produit de données soit conforme aux modalités de la présente entente et de demander préalablement à Statistique Canada la permission écrite d'utiliser le produit à des fins qui ne sont pas autorisées ou précisées dans la présente entente.

TOUTE UTILISATION QUELLE QU'ELLE SOIT DE CE PRODUIT DE DONNÉES ATTESTE QUE VOUS ACCEPTEZ LES MODALITÉS DE LA PRÉSENTE ENTENTE.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec nous par courrier électronique à : licensing@statcan.ca

écrire à :
Services de concession des droits de licence
Division du marketing
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

Énoncé sur la protection des renseignements personnels des clients en ligne

Ces renseignements s'appliquent aux clients de Statistique Canada et aux visiteurs de notre site web; ils ne s'appliquent PAS aux répondants d'enquêtes, pour lesquels les renseignements sont protégés en vertu de la Loi sur la statistique. Pour des précisions sur la participation aux enquêtes-ménages, aux enquêtes-entreprises et à d'autres enquêtes, veuillez consulter la page intitulée Participez-vous à une enquête de Statistique Canada?

La protection de vos renseignements personnels sur notre site Web

Vous pouvez visiter notre site Web **statcan.ca** sans avoir à fournir quelque renseignement personnel que ce soit. Toutefois, il se peut que nous ayons parfois à vous demander certaines informations.

Par l'entremise du site **statcan.ca**, vous pouvez commander des produits et des services, ou vous y abonner, ainsi que soumettre des demandes, formuler des commentaires et vous inscrire en vue de recevoir de la documentation. Les renseignements qui peuvent vous être demandés dans de tels cas sont vos nom et adresse, des informations pour la facturation ainsi que des données sur les transactions et les cartes de crédit.

Statistique Canada s'engage à ni vendre, ni distribuer, ni échanger, ni transférer des renseignements sur les clients au profit d'autres ministères gouvernementaux, entreprises, organismes ou particuliers de l'extérieur du Bureau, à des fins commerciales ou à d'autres fins, à moins que la loi ne le prescrive.

Les renseignements que vous fournissez vont demeurer confidentiels et seront utilisés uniquement dans le cadre de votre relation de client de Statistique Canada.

Notre engagement à l'égard de la protection de vos renseignements personnels

En tant qu'utilisateur du site Web de Statistique Canada, votre droit à la protection et à la sécurité de vos renseignements personnels nous tient à cœur. Statistique Canada est tenu tant par la loi que par la pratique institutionnelle de faire en sorte que les renseignements que vous fournissez soient entièrement protégés, conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels (loi fédérale).

Statistique Canada s'engage à vous aider à garder la maîtrise sur les données personnelles que vous nous fournissez par l'entremise d'Internet. Avant que toute demande de renseignements ne vous soit soumise, nous allons vous informer sur l'utilisation qui sera faite de ces données. En outre, vous allez avoir la possibilité d'informer Statistique Canada si vous ne souhaitez pas être contacté à nouveau à des fins promotionnelles ou dans le cadre d'études de marché.

Visiter notre site en tant que client

Lorsque vous visitez notre site **statcan.ca**, certains renseignements sur votre visite sont enregistrés et suivis. Tout au long de ce processus, votre nom et votre adresse électronique demeurent anonymes, et vous ne pouvez être identifié en tant que particulier.

Nous recueillons des renseignements sur les éléments suivants :

les pages consultées sur le site **statcan.ca**, ainsi que la date et l'heure de la visite, afin de déterminer quelles sont les parties de notre site qui attirent le plus de visiteurs et à quel moment;

le type d'explorateur et le système d'exploitation utilisés pour accéder à notre site, afin de nous assurer que la technologie que nous utilisons est toujours au même niveau que celle de nos utilisateurs;

le site Web visité immédiatement avant le site **statcan.ca**, afin de pouvoir déterminer les tendances et la viabilité des liens avec notre site.

Témoins

Un témoin est un élément d'information placé par un site Web sur votre disque dur pour surveiller votre utilisation du site en question. Les témoins ne font qu'attribuer un numéro et ne divulguent pas votre nom, ni aucun autre renseignement personnel. Statistique Canada n'utilise pas régulièrement des témoins pour suivre la façon dont les visiteurs utilisent son site Web ou pour recueillir des données de marketing. Nous vous informerons préalablement chaque fois que nous activons des témoins.

Courrier électronique

Diverses pages du site **statcan.ca** contiennent un lien vers une formule de commentaires qui vous permet de formuler des suggestions ou des plaintes, et de poser des questions. Si vous choisissez de fournir des renseignements personnels par courrier électronique, nous utiliserons ces informations uniquement pour répondre à votre message. Nous ne recueillons pas de renseignements personnels par courrier électronique à d'autres fins.

Comment nous utilisons les informations

Lorsque vous effectuez un achat en ligne auprès de Statistique Canada, nous vous demandons uniquement les renseignements nécessaires à la transaction de vente. Toutes les informations relatives à la facturation seront conservées pendant sept ans, puis supprimées.

Voici comment Statistique Canada pourrait utiliser les renseignements que vous fournissez à titre de client :

- pour conclure la transaction de vente, livrer les produits que vous avez achetés et annoncer les mises à jour de ces produits, ainsi que pour administrer les comptes;
- pour vous proposer des produits et des services qui pourraient vous intéresser;
- pour effectuer des études de marché qui nous aident à améliorer notre site et les services que nous offrons à nos clients.

L'achat de produits en ligne

Statistique Canada a une entente avec BCE Emergis, un fournisseur de services de commerce électronique, qui assure la protection de vos transactions par carte de crédit et vos renseignements personnels. BCE Emergis garantit la collecte et le transfert sécurisés des données confidentielles relatives aux cartes de crédit par l'utilisation d'une technologie de cryptage. Vos numéros de cartes de crédit sont conservés par BCE Emergis et ne sont pas fournis à Statistique Canada.

Liens avec d'autres sites

Le site Web de Statistique Canada contient des liens vers d'autres sites. Les pratiques en matière de protection des renseignements personnels ou le contenu de ces sites ne relèvent pas de la responsabilité de Statistique Canada et ne sont pas assujettis à notre politique sur la protection des renseignements personnels.

Logiciels de sécurité

Statistique Canada utilise des programmes informatiques pour surveiller l'utilisation des réseaux et repérer les tentatives non autorisées de transfert ou de modification de données, ou toute autre opération visant à causer des dommages. Statistique Canada n'identifie pas les personnes qui visitent notre site, sauf dans les cas où l'on décèlerait une tentative d'endommagement du site.

Comment nous joindre

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant l'Énoncé sur la protection des renseignements personnels des clients en ligne ou si vous voulez obtenir copie des renseignements qui servent à communiquer avec vous, ou encore si vous souhaitez que votre nom soit enlevé de notre liste de clients, vous pouvez nous joindre par les moyens suivants :

Courriel	infostats@statcan.ca	Téléphone	1 800 700-1033 (613) 951-7277
Télécopieur	1 800 889-9734 (613) 951-1584	ATME	1 800 363-7629
Adresse postale	Statistique Canada Division de la diffusion Gestion de la circulation 120, avenue Parkdale Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada		

Si vous estimez que nous n'avons pas répondu de manière adéquate à vos exigences en matière de protection des renseignements personnels, vous voudrez peut-être communiquer avec le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada, en composant le numéro 1 800 267-0441, ou par Internet, à l'adresse www.privcom.gc.ca.